

Boletín informativo de la **S.A. Hulleras del Turón**



SUMARIO:

Editorial

Desde el Arca de Noé

Conferencias

Copa de Seguridad

Beca de estudios

Cine-Candil

Año III Núm. 11

Marzo - Abril, 1963

Depósito legal: O. - 158 - 1961

GRAFICAS RUMBA - OVIEDO

EMILIO BURGUET HUERTA
EL LAGO - N.º 159
Teléfono 543 11 54
TURON - ASTURIAS

CANDIL

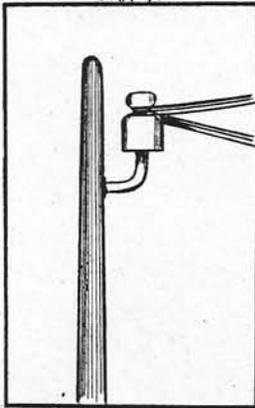
Vd. les conoce y Vd. mismo les empareja

Los personajes históricos con que iniciamos nuestro concurso, han sido sustituidos por personajes de nuestra villa y de nuestra vida local, con quienes diariamente charlamos, echamos un pitillo o discutimos del fútbol. Conocidos de todos, el concurso consiste en emparejarlos con alguna de las figuras diseñadas por Sabi, con las que en su profesión o en sus aficiones, tienen habitual contacto. El concurso, desde luego no puede ser más fácil. ¿Verdad, amigos?

El resultado del concurso anterior es el siguiente: don Edmundo Luis Nieto con el astro sol; Marcelino Díez Alonso, con el balón; el popular Carrete, con el aro; Claudio Gutiérrez, con la aspirina; Miguel Ruiz González, con la peseta.



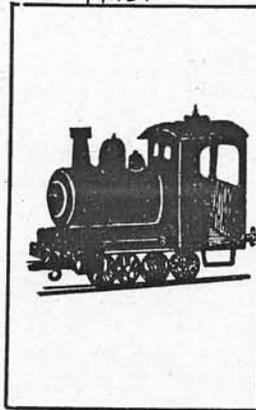
ZURRON



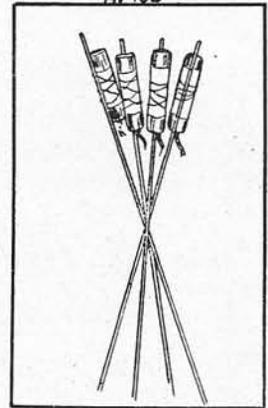
TOMILLO



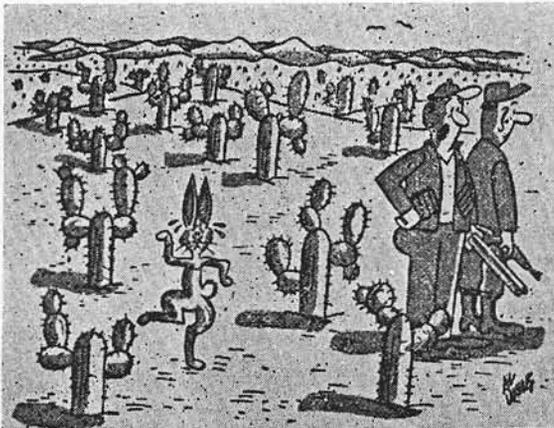
PRIETO



AMOS



RIPIOS JOCOSOS



¿Has oído al urogallo?
No, pero yo juraría haber visto por aquí un conejo.

«A Jandro», el de Lago

Por RODELGAM

El caballo de Ramiro era una ruina completa, en edad ya del retiro, que valdría para el tiro... si éste fuese de escopeta.

Te entrego dos nada más, porque esto es de contrabando. Uno ya me lo darás. Con uno sólo verás cómo ya sale arreado.

Fue en su juventud lejana un potro castigador que dejó por la quintana, de su existencia lozana, vivientes pruebas de amor.

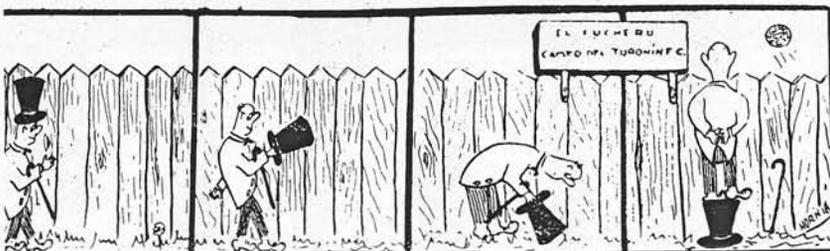
Ramiro en el mes siguiente se encontró con don Hilario que, claro, inmediatamente preguntó por el "paciente". —"Aquello fue extraordinario

El dueño está encariñado con tan ilustre jumento y se siente incomodado cuando algún guasón osado del "potro" le saca el cuento.

Le puse el supositorio, mayor que una casadiella con éxito tan notorio que al instante el vejestorio saltó como una centella".

Chus Chistera

Por HORNIA



Por consejo de un vecino, fue con él a don Hilario, un mago del mundo equino, de la provincia el más fino y experto veterinario.

—Pues tienes que me traer el otro con toda urgencia. —Lo siento, no puede ser —¡Cómo que no! Hay que tener formalidad y decencia.

Miró al bicho largo rato dió al dueño dos envoltorios, le cobró nada barato y le dijo con recato: Eso son supositorios.

—Veré lo que me pasó, pues si no lo digo estallo: El otro que me quedó ituve que ponerlo yo para alcanzar al caballo!

Nuestra portada



En Turón, existe también gran afición a la colombofilia.

BAENA nos ofrece hoy al popular **CUNDO** picador del Pozo Santa Bárbara, y que con el nombre de "Vitelón", ha sido inmortalizado por Ydigoras en su novela "Los hombres crecen bajo la tierra". Bello contraste entre la fuerza y la rudeza del músculo con la delicadeza y albura de la paloma. En las páginas centrales, publicamos un interesante trabajo sobre las palomas y su relación con el hombre a través de la historia.



Romance de la mina

por Castañón

Gaita, tambor, alegría:
los mineros
¡cómo queman el dinero,
madre mía!

En la traca de los fuegos
arde una voz femenina:
"mi madre quería casame
con uno de la oficina.
Y yo lu quiero mineru
que salga y entre a la mina".
Ya se hicieron los mineros
dueños de la romería.

De la botella al vaso,
sin rampas ni costeros
canta la sidra a coro
con los jilgueros.

Ya bulle en los campanos
el vino nuevo.

¡Viva la vida
de los mineros!

EDITORIAL

Vamos a hablar hoy de un tema incoloro, inodoro e insípido: el agua, pero que, para Turón, tiene en estos momentos por excepción, color, olor y sabor. El problema del agua está en la mente de todos y también en la voluntad de todos el poderlo resolver, al menos como para que podamos entregar ya, las recién terminadas viviendas de La Felguera.

Mucho se ha escrito del agua y muy importante es su papel en la vida humana. El agua está en nuestro cuerpo, en el aire y en la tierra, en las plantas y hasta algunas veces, en las cañerías. Cubre las tres cuartas partes del globo desde el remoto instante en que el Creador convirtió el caos en cosmos, y le separó de la tierra.

Las leyendas astures nos hablan de los encantos del agua en la mañana de San Juan. ¿Quién no leyó algo sobre el mágico sortilegio de la "flor del agua" que en esta amanecida, da la dicha y el amor a la moza que logra cogerla?

El agua, vencedora del fuego, es fecundidad y vida y tiene además signo purificador desde el momento en que el Bautista la derramó en el Jordán sobre la cabeza de Cristo.

Pero nosotros vamos a tratar del agua en su faceta vulgar, es decir, como elemento indispensable para la vida y la higiene de los núcleos urbanos.

Todos sabemos que la actual traida de aguas a Turón, que fue un eficaz y capaz abastecimiento hasta hace unos años, se nos ha quedado pequeña, y que hablar de la otra, en proyecto, es mentar un quimérico presupuesto de ciento once millones de pesetas que nadie sabe de qué cielo van a caer.

Por eso, lo que procede es una administración, una distribución rigurosa y fraternal de la que ahora disponemos, para que a todas las viviendas lleguen esos ocho o diez metros cúbicos mensuales que es lo que, al parecer, está calculado para el consumo normal de una familia.

El agua que tú, vecino, dejas correr media hora o una hora para enfriar la bebida, es algo que no te pertenece en el momento en que otro la necesita para usos más perentorios.

Y no vengas con el cuento de que, pagando lo que marque el contador, estás dentro de la ley. Puede que esa ley rigida sin más alma que legajos y papaleo te dé la razón; pero hay otra ley dentro de nuestro corazón, de nuestra conciencia y es con esa con la que tiene que cumplir.

El contador de agua que instalen en tu domicilio va a ser algo más que un simple artificio mecánico que controlará el gasto que de ella hagas; va a ser, sobre todo, una especie de celador insoportable de tu comportamiento cívico, un dedo inexorable que señalará hasta dónde llega tu espíritu de ciudadanía. Dime cuántos metros cúbicos de agua has gastado y te diré cuál es tu ética de convivencia, como miembro de esta gran familia turonesa.

Así pues, ten cuidado con ese grifo abierto o averiado que está manando agua, porque contra lo que dice el refrán de que "agua pasada no mueve molino", sin embargo, aquí sí moverá y conmovirá ese molino siempre en vigilante actividad, que se llama CONCIENCIA

Una lacra llamada ABSENTISMO

Escribe: ALBERTO YLLA

De todas las lacras sociales de actualidad, la que genera más preocupaciones, por el desorbitante incremento que ha tomado de un tiempo a esta parte, es sin duda alguna el absentismo. Los dirigentes de empresa, han dedicado mucho tiempo al estudio de esta cuestión, buscando un remedio eficaz. Pero no hay remedio cuando no se conocen los síntomas que causan el mal, y, el absentismo no los tiene. El absentismo es como un cáncer. Se extiende lentamente, seguro y eficaz en progresión alarmante. Pero éste bacilo no destruye anatomías, él sólo aniquila anhelos de un futuro próspero, abundante, feliz. Contra él nada sirven afanes de unos cuantos, el continuo trabajo y la entrega total de unos hombres que buscan un resurgir más espléndido, mientras los absentistas se inhiben y destruyen lo que otros con tanto esfuerzo quieren lograr. Son una facción indeseable, inconsciente del grave daño que están causándose a sí mismos, a sus hermanos, amigos, compañeros.

No existe antídoto, al menos por ahora, contra éstas dos úlceras, las dos actúan en la sombra, sigilosamente y no es posible buscar un remedio eficaz contra lo que se desconoce, no se puede vencer lo intangible, lo invidente.

Para la bestia feroz, insensible, amorfa, unos hombres grandiosos luchan en sus laboratorios buscando el remedio a su final, son unos hombres que han hecho de sus experiencias renuncia y aislamiento, con el sólo afán de que un día puedan decir al mundo: ¡Gracias a la ayuda de Dios y a nuestro sacrificio y tesón, el cáncer ha sido vencido!

Para el absentismo no existen laboratorios, ni esforzados hombres que puedan vencerle, sólo en nosotros está el conseguirlo. Y no son necesarios grandes sacrificios, ni renunciaciones, para ello tan sólo es exigible, el que, de una vez para siempre, el fiel de la balanza de nuestras aspiraciones señale el punto exacto entre nuestros derechos y nuestras obligaciones. No pensar solamente en derechos sino ligándoles hasta hacer un sólo sentido con las obligaciones.

Desterrar esa idea de que, por el mero hecho de ser hombres todo lo merecemos y todo ha de ser nuestro. Precisamente esa condición de hombres nos obliga más que a ninguna especie palpitante. No pensar solamente en lo que se recibe, pensar también en lo que vosotros dais. Piensa también en si tu orgullo de hombre no se sentirá humillado al recoger ese puñado de pesetas que te entregan por un trabajo que un compañero está haciendo por tí, mientras tú te paseas bostezante de aburrimiento y plétórico de salud. Piensa también si ese puñado de pesetas no es una limosna que tus compañeros te ofrecen con su trabajo, y que te dan, no por tí que nada mereces, sino por tus hijos que lo merecen todo, pero todo esto al parecer parece importarte bien poco. Tú tan sólo piensas en tí, en que tú trabajo es duro, que te han enviado a un lugar de trabajo penoso, que tus labores son difíciles, pero ese trabajo lo hará tu compañero, y para mí eso nada tiene de digno, ni de compañerismo, ni de hombría. Pero tu amigo lo hace porque es un hombre entero, porque sabe que aquel trabajo penoso, difícil, se va a trastocar en pan abundante, en el libro que le hace falta a su hijo, en la manta que dá calor.

Sí, el absentismo es infinitamente peor que el cáncer, este destruye a otro ser, el absentismo se destruye a sí mismo, destruye a su familia, a la empresa que te ampara, destruye el bienestar de tus hijos, destruye tu futuro y el futuro de tus compañeros, destruye a tu patria, que quieraslo o no, es la tuya, esa Patria que estás exigiéndole te de una vida mejor, pero ella no podrá darte nada mientras tu no empieces por dárselo a ella.

Y no olvides que el absentismo es tu peor enemigo, a pesar de su cara hipócrita y de sus promesas. Y que tú mejor amigo es el deber cumplido, la honradez profesional, tu dignidad de hombre trabajador, éstas te darán infinitamente más satisfacciones que ese monstruo llamado absentismo, que lleva a tu casa el dolor, la desesperación, la escasez, la miseria y la repulsa de tus propios familiares que tanto esperaban de tí; de tus compañeros y de tus amigos.

Para tí absentista, no es este un artículo escrito por un hombre vendido a la Empresa, no, de ninguna manera, es el artículo escrito por un hombre vendido a la idea de un futuro mejor, más armónico, de más comprensión y entendimiento, donde todos pongamos, en la medida de nuestro esfuerzo una idea común, el legar a nuestros hijos una vida mejor, que es lo que merecen y esperan de nosotros, porque esa vida se la hemos dado nosotros y por ellos hemos de luchar bravamente, no escondiéndose en esa cobardía llamada absentismo.

ACTIVIDADES LASALIANAS

Imposición de insignias

Se ceebró el acto imposición de la insignia de Antiguos Alumnos a los veinticuatro jóvenes que integran la séptima promoción de bachilleres elementales del Colegio La Salle.

Asistieron, como invitados de honor, los padres y familiares de los alumnos que hoy terminan sus estudios de bachiller en el Colegio, sacerdotes de la parroquia de San Martín, y representaciones de Hulleras del Turón y de Antiguos Alumnos.

El Hermano Federico, profesor de Cuarto año, pronunció un elocuente y emotivo discurso de despedida de los muchachos que, terminados ya sus estudios, dejan las aulas del Colegio. Seguidamente intervino el presidente de la Asociación, señor Lorenzo, quien felicitó y dió la bienvenida a los nuevos socios, exhortándoles a colaborar como ex-alumnos, con el mismo interés y competencia con que habían llevado sus estudios, en pro de la Asociación a que ahora pertenecen.

Intervino también don Jesús Vegas Núñez, director administrativo de Hulleras del Turón, felicitando a su vez a los nuevos bachilleres y a la Asociación, cuyo importante número de socios se ve acrecentado por estos jóvenes, preparados para trabajar en favor de su mayor auge. El señor Vegas anunció que la Empresa continuará este año el plan establecido de costear becas para estudios en la Escuela de Facultativos de Minas, a cuyos próximos concursos podrán concurrir los que hoy terminan el bachillerato elemental.

Cerró el acto el Hermano Director, agradeciendo a todos la asistencia y congratulándose por el éxito obtenido por los estudiantes, que justifica plenamente la entrega total a la enseñanza de sus profesores, Hermanos Federico y Josué.

Después todos fueron invitados, en franca camaradería y cordialidad, a vermut, reuniéndose seguidamente, en almuerzo de confraternidad, los alumnos y profesores.

Este acto, de mucho relieve en la vida del Colegio y de Turón, nos ha gustado extraordinariamente y por ello felicitamos a sus organizadores, especialmente a los Hermanos Josué y Federico.

El hermano Federico impone a uno de los bachilleres la insignia de antiguo alumno.



Nuestra portada



En Turón, existe también gran afición a la colombofilia.

BAENA nos ofrece hoy al popular **CUNDO** picador del Pozo Santa Bárbara, y que con el nombre de "Vitelón", ha sido inmortalizado por Ydigoras en su novela "Los hombres crecen bajo la tierra". Bello contraste entre la fuerza y la rudeza del músculo con la delicadeza y albura de la paloma. En las páginas centrales, publicamos un interesante trabajo sobre las palomas y su relación con el hombre a través de la historia.



Romance de la mina

por Castañón

Gaita, tambor, alegría:
los mineros
¡cómo queman el dinero,
madre mía!

En la traca de los fuegos
arde una voz femenina:
"mi madre quería casame
con uno de la oficina.
Y yo lu quiero mineru
que salga y entre a la mina".
Ya se hicieron los mineros
dueños de la romería.

De la botella al vaso,
sin rampas ni costeros
canta la sidra a coro
con los jilgueros.

Ya bulle en los campanos
el vino nuevo.

¡Viva la vida
de los mineros!

EDITORIAL

Vamos a hablar hoy de un tema incoloro, inodoro e insípido: el agua, pero que, para Turón, tiene en estos momentos por excepción, color, olor y sabor. El problema del agua está en la mente de todos y también en la voluntad de todos el poderlo resolver, al menos como para que podamos entregar ya, las recién terminadas viviendas de La Felguera.

Mucho se ha escrito del agua y muy importante es su papel en la vida humana. El agua está en nuestro cuerpo, en el aire y en la tierra, en las plantas y hasta algunas veces, en las cañerías. Cubre las tres cuartas partes del globo desde el remoto instante en que el Creador convirtió el caos en cosmos, y le separó de la tierra.

Las leyendas astures nos hablan de los encantos del agua en la mañana de San Juan. ¿Quién no leyó algo sobre el mágico sortilegio de la "flor del agua" que en esta amanecida, da la dicha y el amor a la moza que logra cogerla?

El agua, vencedora del fuego, es fecundidad y vida y tiene además signo purificador desde el momento en que el Bautista la derramó en el Jordán sobre la cabeza de Cristo.

Pero nosotros vamos a tratar del agua en su faceta vulgar, es decir, como elemento indispensable para la vida y la higiene de los núcleos urbanos.

Todos sabemos que la actual traída de aguas a Turón, que fue un eficaz y capaz abastecimiento hasta hace unos años, se nos ha quedado pequeña, y que hablar de la otra, en proyecto, es mentar un quimérico presupuesto de ciento once millones de pesetas que nadie sabe de qué cielo van a caer.

Por eso, lo que procede es una administración, una distribución rigurosa y fraternal de la que ahora disponemos, para que a todas las viviendas lleguen esos ocho o diez metros cúbicos mensuales que es lo que, al parecer, está calculado para el consumo normal de una familia.

El agua que tú, vecino, dejas correr media hora o una hora para enfriar la bebida, es algo que no te pertenece en el momento en que otro la necesita para usos más perentorios.

Y no vengas con el cuento de que, pagando lo que marque el contador, estás dentro de la ley. Puede que esa ley rígida sin más alma que legajos y papaleo te dé la razón; pero hay otra ley dentro de nuestro corazón, de nuestra conciencia y es con esa con la que tiene que cumplir.

El contador de agua que instalen en tu domicilio va a ser algo más que un simple artificio mecánico que controlará el gasto que de ella hagas; va a ser, sobre todo, una especie de celador insoportable de tu comportamiento cívico, un dedo inexorable que señalará hasta dónde llega tu espíritu de ciudadanía. Dime cuántos metros cúbicos de agua has gastado y te diré cuál es tu ética de convivencia, como miembro de esta gran familia turonesa.

Así pues, ten cuidado con ese grifo abierto o averiado que está manando agua, porque contra lo que dice el refrán de que "agua pasada no mueve molino", sin embargo, aquí sí moverá y conmovirá ese molino siempre en vigilante actividad, que se llama CONCIENCIA

Una lacra llamada ABSENTISMO

Escribe: ALBERTO YLLA

De todas las lacras sociales de actualidad, la que genera más preocupaciones, por el desorbitante incremento que ha tomado de un tiempo a esta parte, es sin duda alguna el absentismo. Los dirigentes de empresa, han dedicado mucho tiempo al estudio de esta cuestión, buscando un remedio eficaz. Pero no hay remedio cuando no se conocen los síntomas que causan el mal, y, el absentismo no los tiene. El absentismo es como un cáncer. Se extiende lentamente, seguro y eficaz en progresión alarmante. Pero éste bacilo no destruye anatomías, él sólo aniquila anhelos de un futuro próspero, abundante, feliz. Contra él nada sirven afanes de unos cuantos, el continuo trabajo y la entrega total de unos hombres que buscan un resurgir más espléndido, mientras los absentistas se inhiben y destruyen lo que otros con tanto esfuerzo quieren lograr. Son una facción indeseable, inconsciente del grave daño que están causándose a sí mismos, a sus hermanos, amigos, compañeros.

No existe antídoto, al menos por ahora, contra éstas dos úlceras, las dos actúan en la sombra, sigilosamente y no es posible buscar un remedio eficaz contra lo que se desconoce, no se puede vencer lo intangible, lo invidente.

Para la bestia feroz, insensible, amorfa, unos hombres grandiosos luchan en sus laboratorios buscando el remedio a su final, son unos hombres que han hecho de sus experiencias renuncia y aislamiento, con el sólo afán de que un día puedan decir al mundo: ¡Gracias a la ayuda de Dios y a nuestro sacrificio y tesón, el cáncer ha sido vencido!

Para el absentismo no existen laboratorios, ni esforzados hombres que puedan vencerle, sólo en nosotros está el conseguirlo. Y no son necesarios grandes sacrificios, ni renunciaciones, para ello tan sólo es exigible, el que, de una vez para siempre, el fiel de la balanza de nuestras aspiraciones señale el punto exacto entre nuestros derechos y nuestras obligaciones. No pensar solamente en derechos sino ligándoles hasta hacer un sólo sentido con las obligaciones.

Desterrar esa idea de que, por el mero hecho de ser hombres todo lo merecemos y todo ha de ser nuestro. Precisamente esa condición de hombres nos obliga más que a ninguna especie palpitante. No pensar solamente en lo que se recibe, pensar también en lo que vosotros dais. Piensa también en si tu orgullo de hombre no se sentirá humillado al recoger ese puñado de pesetas que te entregan por un trabajo que un compañero está haciendo por tí, mientras tú te paseas bostezante de aburrimiento y pletórico de salud. Piensa también si ese puñado de pesetas no es una limosna que tus compañeros te ofrecen con su trabajo, y que te dan, no por tí que nada mereces, sino por tus hijos que lo merecen todo, pero todo esto al parecer parece importarte bien poco. Tú tan sólo piensas en tí, en que tú trabajo es duro, que te han enviado a un lugar de trabajo penoso, que tus labores son difíciles, pero ese trabajo lo hará tu compañero, y para mí eso nada tiene de digno, ni de compañerismo, ni de hombría. Pero tu amigo lo hace porque es un hombre entero, porque sabe que aquel trabajo penoso, difícil, se va a trastocar en pan abundante, en el libro que le hace falta a su hijo, en la manta que dá calor.

Sí, el absentismo es infinitamente peor que el cáncer, este destruye a otro ser, el absentismo se destruye a sí mismo, destruye a su familia, a la empresa que te ampara, destruye el bienestar de tus hijos, destruye tu futuro y el futuro de tus compañeros, destruye a tu patria, que quieraslo o no, es la tuya, esa Patria que estás exigiéndole te de una vida mejor, pero ella no podrá darte nada mientras tu no empieces por dárselo a ella.

Y no olvides que el absentismo es tu peor enemigo, a pesar de su cara hipócrita y de sus promesas. Y que tú mejor amigo es el deber cumplido, la honradez profesional, tu dignidad de hombre trabajador, éstas te darán infinitamente más satisfacciones que ese monstruo llamado absentismo, que lleva a tu casa el dolor, la desesperación, la escasez, la miseria y la repulsa de tus propios familiares que tanto esperaban de tí; de tus compañeros y de tus amigos.

Para tí absentista, no es este un artículo escrito por un hombre vendido a la Empresa, no, de ninguna manera, es el artículo escrito por un hombre vendido a la idea de un futuro mejor, más armónico, de más comprensión y entendimiento, donde todos pongamos, en la medida de nuestro esfuerzo una idea común, el legar a nuestros hijos una vida mejor, que es lo que merecen y esperan de nosotros, porque esa vida se la hemos dado nosotros y por ellos hemos de luchar bravamente, no escondiéndose en esa cobardía llamada absentismo.

ACTIVIDADES LASALIANAS

Imposición de insignias

Se ceebró el acto imposición de la insignia de Antiguos Alumnos a los veinticuatro jóvenes que integran la séptima promoción de bachilleres elementales del Colegio La Salle.

Asistieron, como invitados de honor, los padres y familiares de los alumnos que hoy terminan sus estudios de bachiller en el Colegio, sacerdotes de la parroquia de San Martín, y representaciones de Hulleras del Turón y de Antiguos Alumnos.

El Hermano Federico, profesor de Cuarto año, pronunció un elocuente y emotivo discurso de despedida de los muchachos que, terminados ya sus estudios, dejan las aulas del Colegio. Seguidamente intervino el presidente de la Asociación, señor Lorenzo, quien felicitó y dió la bienvenida a los nuevos socios, exhortándoles a colaborar como ex-alumnos, con el mismo interés y competencia con que habían llevado sus estudios, en pro de la Asociación a que ahora pertenecen.

Intervino también don Jesús Vegas Núñez, director administrativo de Hulleras del Turón, felicitando a su vez a los nuevos bachilleres y a la Asociación, cuyo importante número de socios se ve acrecentado por estos jóvenes, preparados para trabajar en favor de su mayor auge. El señor Vegas anunció que la Empresa continuará este año el plan establecido de costear becas para estudios en la Escuela de Facultativos de Minas, a cuyos próximos concursos podrán concurrir los que hoy terminan el bachillerato elemental.

Cerró el acto el Hermano Director, agradeciendo a todos la asistencia y congratulándose por el éxito obtenido por los estudiantes, que justifica plenamente la entrega total a la enseñanza de sus profesores, Hermanos Federico y Josué.

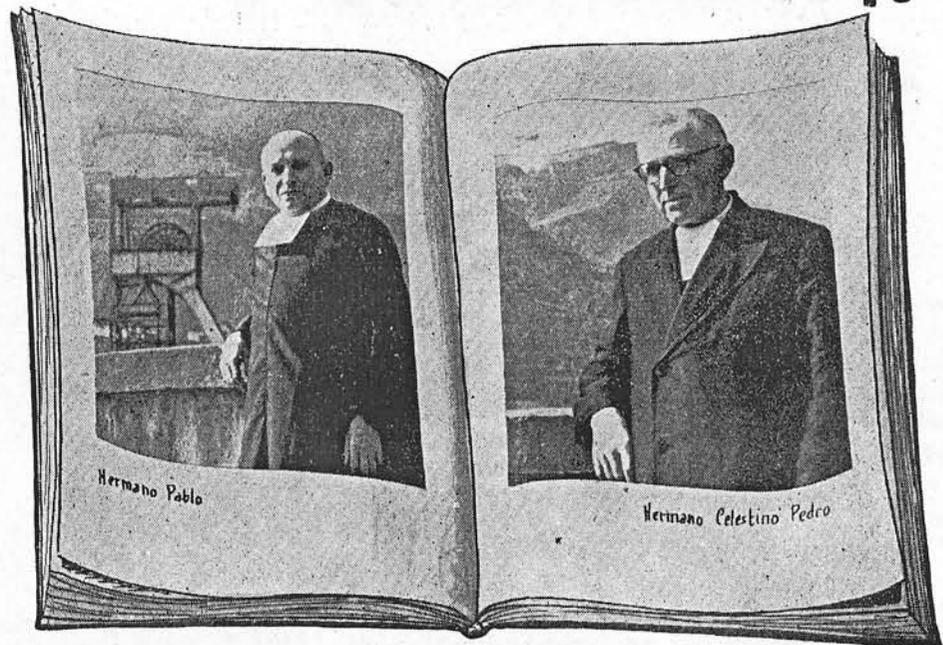
Después todos fueron invitados, en franca camaradería y cordialidad, a vermut, reuniéndose seguidamente, en almuerzo de confraternidad, los alumnos y profesores.

Este acto, de mucho relieve en la vida del Colegio y de Turón, nos ha gustado extraordinariamente y por ello felicitamos a sus organizadores, especialmente a los Hermanos Josué y Federico.

El hermano Federico impone a uno de los bachilleres la insignia de antiguo alumno.



**En
el
colegio
de
los
Hermanos
de
las
Escuelas
Cristianas**



El Hermano Director y el Hermano Pablo llevan 50 años dedicados a la enseñanza

Al educar abnegadamente a nuestros hijos, se han hecho acreedores a la gratitud de todos los mineros del Valle

El colegio de los Hermanos de las EE. CC. es para mí como una especie de cofre gigantesco y palpitante, como un arcón enorme y sentimental, donde guardo con íntimo fervor el tesoro de los más gratos recuerdos de mi niñez. No en vano asistí a sus aulas varios años y conocí en su transcurso a muchos Hermanos. Algunos de ellos ya no están en este mundo, pero nunca morirán en mi recuerdo ni en mi gratitud.

Vivir es recordar —dijo un poeta— y por lo tanto recordar —sobre todo ayudado por las circunstancias externas de sitio y ambiente— es volver a vivir. Y eso es lo que me sucede siempre que voy al colegio de los Hermanos y recorrí de nuevo, ahora con paso grave, el rumoroso silencio de aquel pasillo por el que tanto correteamos con los pies ligeros y el corazón más ligero aún. Esta asociación de ideas y sensaciones, producidas por motivos ambientales, imprime por unos momentos en mi ánimo un mágico retorno hacia aquellos días lejanos, en un tránsito ideal de las serias canas al bullicio infantil.

Hoy vispera de la fiesta de San Juan Bautista de la Salle, es una visita a dos Hermanos, que cumplieron cincuenta años de enseñanza, lo que me lleva allá dispuesto a salvar el tremendo escollo de su modestia con objeto de hacerles unas preguntas para "Candil".

Estos dos soldados de ese maravilloso ejército lasaliano son el Hermano Celestino Pedro actual director del Colegio, y el Hermano Pablo. Hablo con el primero que me recibe cariñosamente, y noto en seguida su afán de aturdirme con datos puramente estadísticos para huir de aquellos otros más personales e interesantes que no van de acuerdo con su auténtica modestia. Así, me dice que lo mismo él que el Hermano Pablo —que en estos momentos está muy ocupado con sus alumnos— terminaron sus estudios el año 1913, dedicándose seguidamente a cumplir sus misiones docentes en diferentes colegios de España y fuera de España, en alguno de los cuales coincidieron después, como sucede ahora en este de Turón.

El primer destino que le dieron al Hermano Director fue en el Colegio de Santoña (Santander) donde permaneció seis años, siendo trasladado después al de Bilbao en el que estuvo otros cinco. Luego, en Valladolid, en Santander, en Burgos, en Bélgica...

Ultimamente tuvo que venir a Asturias, al colegio de Carbayán, pero en busca de descanso para reponer un poco su fatigado organismo.

—¿Me permite unas preguntas indiscretas?

El sonríe, pero nada me promete, por si acaso.

—¿Su nombre de pila y pueblo natal?

Hay en su semblante un dulce gesto de resignación, una triste sonrisa de lejanías.

—Cuando tomamos el hábito renunciábamos a todo: familia, amigos, pueblo... Hasta a nuestro propio nombre tenemos que renunciar que es tanto como si renunciásemos a nosotros mismos.

Después me confiesa que es burgalés, aunque calla su nombre. Vamos luego a ver al Hermano Pablo, de la misma promoción, que también estuvo en los colegios de Santander, Bilbao, Cóbreces y por algunos de Asturias, como Llanes, Mieres, Caborana y Bustiello.

—¿En qué año estuvo en Bustiello?

—Exactamente, desde 1915 a 1918.

—Pues ya llovió, ¿eh?

—Si llovió y nevó —contesta señalando su cabello blanco—. Aun no habían inaugurado este colegio de Turón. Recuerdo que desde Bustiello íbamos todos los días en una charrete a dar clases a Caborana. Había mucho barro, pero había también mucho optimismo y mucha juventud por delante...

—Vaya, hermano Pablo, usted todavía tiene agallas y salero para largo.

—No crea, lo que pasa es que hacemos de tripas corazón.

Como veo que está tan atareado, preparando con sus alumnos de Cuarto de bachiller algunas cosas para la festividad del día siguiente, me despido de él dándole las gracias por estos datos.

El Hermano Director que me acompaña nuevamente me informa sobre la gran familia lasaliana formada por más de veinte mil Hermanos esparcidos por todo el mundo y dedicados a todas las disciplinas del humano saber, regentando colegios y centros docentes de las más diversas facetas científicas, culturales y artísticas incluso escuelas de ingeniero y academias militares como sucede en algunos países, Canadá por ejemplo.

Cuando salgo a la calle después de agradecerle al Hermano Director su amabilidad y pedirle perdón anticipado por si se me escapa alguna cosa indiscreta llevo en mi corazón un sentimiento que no es el cariño profundo, ni la simpatía sincera, ni el obligado agradecimiento a esta benemérita Congregación lasaliana, sino otro nuevo, dormido en mí hasta ahora: el de una inédita y devota admiración.

Vuelvo la vista al colegio, coto cerrado de renunciación; recinto de febril actividad desde las primeras horas del alba; forja heroica y muchas veces ingrata del material humano, y me acuerdo del evangélico ciento por uno, porque pienso que en la tierra nadie puede pagar a estos hombres su hermoso sacrificio.

R. D.

Historia de Altos Hornos

(III)

El estallido de la guerra europea y sus graves repercusiones para la navegación comercial, aun de aquellos países que, como el nuestro supieron mantenerse neutrales, hizo comprender a los dirigentes de Altos Hornos de Vizcaya la necesidad imperiosa de crear una flota mercante capaz de hacer frente a cualquier eventualidad y garantizar la autarquía necesaria para la importación de las materias primas y exportación de los productos elaborados, no sólo a cualquier puerto de la península, en régimen de cabotaje, sino con destino a cualquier nación ultramarina.

De esta manera podría asegurarse la supervivencia económica de Altos Hornos ante cualquier emergencia o conflagración de naciones que, sin intervenir España, pudiera producirse.

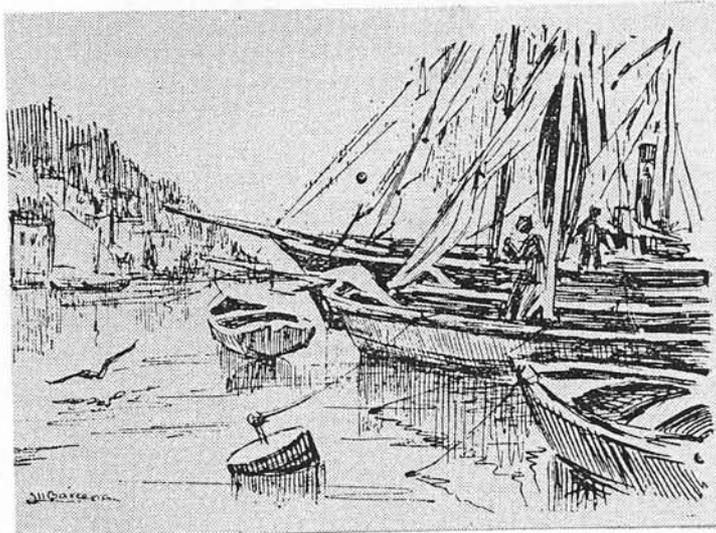
Y así, en plena conflagración europea, en el año 1916 se crea la flota mercante de Altos Hornos de Vizcaya, modestamente entonces, pero que hoy, ondea con orgullo el pabellón de la factoría por todos los puertos, con motonaves ultramodernas.

Los cinco pequeños buques que se adquirieron en aquella época, han ido aumentando hasta las nueve unidades que constituyen el grueso de la marina mercante de Altos Hornos, con un total de 44.160 toneladas de carga útil. Además, hay seis ganguiles para la evacuación de residuos que totalizan 2.750 toneladas.

Como nuestros mejores buques mercantes, citamos al "Afonso de Churrua" al "Víctor Chávarri" y a la hermosa motonave "Conde del Cadagua".

Al evocar a la gloriosa marina de Altos Hornos, no podemos menos de tener un recuerdo emocionado y dedicar una callada oración a aquellos compañeros nuestros que sobre la cubierta del "Fernando Ruiz de Ibarra", perdieron la vida al hundirse con su barco frente a las costas portuguesas.

A los capitanes de nuestra marina y a sus magníficas tripulaciones, que en todo momento supieron cumplir con su deber, y dejar bien alto, por su pericia y valor marinerío, el pabellón de la factoría, enviamos el saludo alegre y cordial de la gente minera para los que, desde un lugar cualquiera del mar, pasean con orgullo el nombre de España, de Bilbao y de Altos Hornos de Vizcaya.



Noticias de Altos Hornos

Una misión de A. H. V., presidida por el Gerente don Fernando Serrano, ha visitado los Estados Unidos en Febrero, con la finalidad de firmar un crédito de dieciocho millones de dólares, concedido por el Banco de Exportación e Importación a nuestra empresa principal.

El citado préstamo fue formalizado entre el Presidente del Banco, mister Linder, y el señor Serrano, en presencia del embajador de España en los Estados Unidos, señor Garrigués, y del representante de Altos Hornos en EE. UU., señor Barturen.

Este préstamo, que representa mil ochenta millones de pesetas, está destinado a la instalación de un tren de laminación en caliente para aumentar la elaboración de productos planos, que se espera en-

ENTREGA DE MEDIO MILLON DE PESETAS EN PREMIOS A LA SEGURIDAD

En las fábricas de Baracaldo, tuvieron lugar los actos y entrega de los premios de Seguridad, instituidos por Altos Hornos en su Convenio Colectivo para los productores que se hicieron merecedores a ellos.

Los premios individuales son: Primero, 10.000 pesetas; segundo, 5.000; tercero, 5.000. Además, 180 premios de 1.000 pesetas cada uno.

Existen también los siguientes premios colectivos: primero, de 5.000 pesetas; segundo, 2.500; y tercero, 2.500, más otros noventa premios de mil pesetas cada uno.

Al sorteo asistieron, además de altos cargos de Altos Hornos de Vizcaya, representaciones de los trabajadores, del Comité de Seguridad e Higiene y diversas autoridades de Bilbao.

En el acto de entrega de los premios intervino el Gerente, señor García-Ramal, quien destacó el hecho de que la Gerencia está dispuesta a incrementar la importante cantidad concedida este año si se rebajan los índices de frecuencia, mejorando por tanto la seguridad.

El señor García Ramal terminó su disertación felicitando a todos por su contribución a la seguridad en las fábricas y esperando que ésta sea superada en el futuro.

NOTA DE LUTO

Recibimos la triste noticia de la muerte del prestigioso ingeniero de caminos, don Antonio del Aguila (q. e. p. d.), Consejero-director técnico de la empresa hermana, "Aguas y Saltos del Zadorra".

Autoridad de rango internacional en materia hidráulica, tenía excepcionales dotes para el mando, destacando también por sus magníficas dotes de carácter que le granjearon las simpatías de cuantos le trataron.

Desde esta página de CANDIL enviamos nuestro testimonio de condolencia a la señora viuda y distinguida familia.

Proyección internacional de Altos Hornos para nuevas instalaciones



En presencia del embajador español, don Antonio Garrigués, don Fernando Serrano, gerente de Altos Hornos de Vizcaya y Mr. Linder, director del Eximbank, firman el crédito. En pie, el Sr. Baeturen, delegado de Altos Hornos de Vizcaya en Nueva York.

tre en funcionamiento a mediados del año 1965, con una capacidad inicial de producción de quinientas mil toneladas anuales. El plazo de amortización ha sido fijado en quince años.

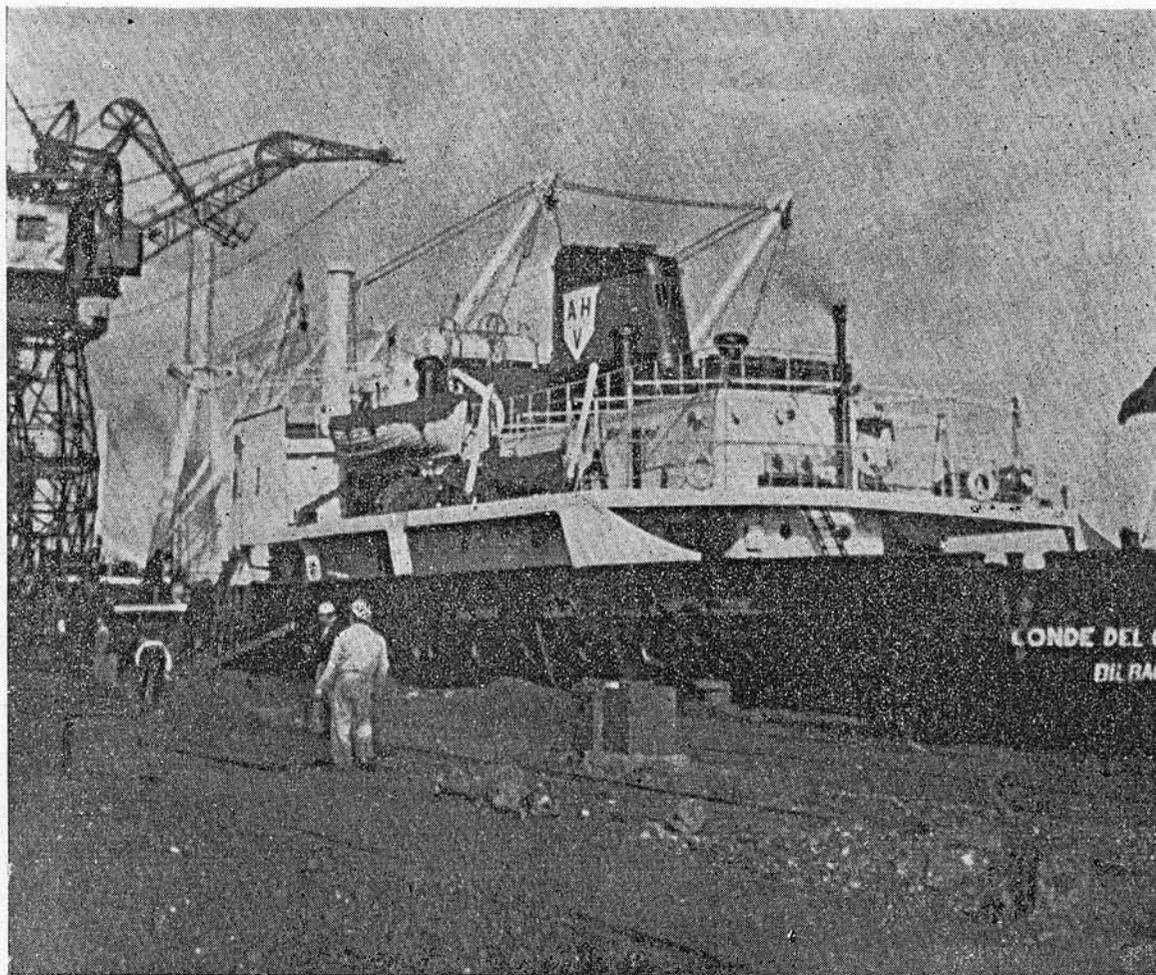
El referido crédito abarca también la financiación de un contrato de asistencia técnica entre Altos Hornos y la U. S. Steel Co., encargada de supervisar la nueva planta de laminación y de preparar personal especializado en la dirección y operaciones de la misma.

Acompañaron a don Fernando Serrano en esta misión, el director de Explotaciones Siderúrgicas, don Pablo Basaldúa; de Filiales, don José Luis Goyoaga; de Intervención, don Antonio de Madariaga; de la Fábrica de Sagunto, don Enrique Ugarte, y el Jefe de Fabricación de Vizcaya, don Juan José Alzugaray.

La misión cumplimentó también la invitación de la U. S. Steel Co., cuyos directivos visitaron últimamente las factorías de Altos Hornos en Vizcaya, noticia que publicamos en nuestro número anterior.

La U. S. Steel Co., utilizando uno de sus aviones particulares, llevó a la representación de A. H. V. a visitar diversas de sus factorías: la Fairles Worgs (la más moderna del mundo); la de Gary, en Chicago, cuya capacidad supera los nueve millones de toneladas de acero; South Works y otras, así como los maravillosos laboratorios de la misma empresa.

La organización de la U. S. Steel Co. —dice nuestro fraternal colega "PORTU"— es tan perfecta y extraordinaria que sus fábricas producen más acero que toda Alemania.



► "El Conde del Cadagua" una de las más modernas motonaves de la flota de Altos Hornos.

Desde el Arca de Noé hasta la era siempre muy apreci

EL FAMOSO "PIMPINEIA ESCARIATA" SALVO MUCHAS

Todos los historiadores de la colombofilia recuerdan que la paloma ha gozado en todos los tiempos del cariño o veneración de los hombres, con títulos diversos: pájaro sagrado, compañera doméstica o mensajera más o menos oficial.

LA PALOMA, PAJARO SAGRADO

El mundo griego había atribuido a numerosos animales el favor de las divinidades del Olimpo, y había reservado a la paloma el cariño de la diosa de los amores. Venus no se separaba nunca de ella y la llevaba en la mano.

Para seducir a la virgen Phitea, Júpiter se transformó en paloma. Homero cuenta también que este dios de los dioses, se había alimentado de palomas en la Isla de Creta. Fueron



Durante el sitio de Módena, Decimus Brutus empleó las palomas para enviar cartas a los cónsules.

también las palomas las que guiaron a los caldeos hacia el lugar donde fundaron la Ciudad de Cumes en Campania (1.130 años antes de Cristo), que después se llamó Nápoles. Luciano cita la veneración que gozaba la paloma entre los hebreos y los sirios.

Presente en la mitología griega, esta ave no fue excluida de la Biblia y de los textos cristianos. Los hebreos inmolaban al Señor palomas, cuando no disponían de corderos, para obtener el perdón de sus pecados o la purificación de las jóvenes madres; así la Virgen, que era pobre, se desplazó de Belén a Jerusalén para ofrecer dos palomas al Señor, según la ley de Moisés. Es muy probable que la cría de palomas fuese entonces una fuente de ganancias, gracias a la explotación de la piedad popular; fue Jesús quien arrojó del templo a los traficantes de palomas. Más tarde la paloma fue con frecuencia imagen del espíritu Santo, mensajero de Dios sobre la tierra; así se la encuentra en las decoraciones de las iglesias, en las pilas bautismales y en otros ritos. ¿No fue la paloma quien llevó a San Remigio la ampolla que contenía el líquido destinado a ungir la frente de Clodoveo en su bautismo?

LA PALOMA, IMAGEN SIMBOLICA

Las representaciones religiosas y simbólicas de la paloma no son siempre fáciles de interpretar; hay ciertos pasajes del libro de Jeremías que hablan de "la cólera de la paloma, la espada de la paloma". Sin embargo ella representa con fre-

cuencia el alma de los santos. En el momento en que Juana de Arco expira, un inglés vió una paloma que escapaba de su boca. El mismo fenómeno les ocurrió a San Policarpo, Santa Eulalia, etc. y constituye una fuente de numerosas leyendas. Por eso no es sorprendente que la jerarquía católica haya introducido a la paloma en ciertos ritos y en ciertos emblemas, como sobre los cetros reales por ejemplo. El día de la coronación del rey Arturo, cuatro reyes marchaban delante llevando cada uno según la costumbre una paloma. La coronación de los reyes de Francia en Reims, siempre se acompañaba del vuelo de palomas blancas, interpretados como la multiplicación de la gracia divina, o como testimonios de paz, clemencia o dulzura.

Se encuentran también otras interpretaciones simbólicas de la paloma. Es el modelo del amor casto, conyugal o paternal, como lo atestiguan Aristóteles, Plinio y otros varios escritores.

La gentileza del ave y su monogamia son tenidas muy en cuenta, a pesar de algunos ejemplos de infidelidad, que los colombófilos conocen. Es también el símbolo del cumplimiento de la fe prometida, de la timidez y de la inocencia. Una medalla de Heliogábalo donde está grabado un dibujo de paloma, lleva las palabras siguientes "fides exercitus", la fe del ejército.

LA PALOMA, AVE DOMESTICA

La vuelta al Arca de Noé de la paloma, atestigua sus viajes de ida y vuelta, contrariamente al cuervo y a otras aves. Las crías de palomas eran ya muy numerosas entre los hebreos y los griegos. De Grecia fueron después introducidas a Italia (año 149 antes de Cristo). La fecundidad de las palomas, su utilidad para los sacrificios, las predicciones, los augurios, su real belleza y también el favor de que gozaban en Grecia, fueron las causas por las cuales los romanos adop-



En el Arca de Noé quedó demostrado los viajes de ida y vuelta de la paloma.

taron la costumbre de criar estas aves; y esta costumbre llegó al frenesí, si hemos de creer a los autores latinos. Varrón (116-26 años antes de Cristo) cuenta que el precio de una pareja podía alcanzar de 200 a mil monedas; Columela, en el siglo siguiente aumenta la cifra hasta cuatro mil. En la

cosmonáutica, las palomas fueron adas por el hombre

VIDAS EMPLEANDO LAS PALOMAS Y UN CANDIL

misma época Plinio (23-79 de nuestra era) en su Historia Natural habla de la importancia de las palomas y su cría, confiada a los "columbarii", esclavos especializados en esta función. Algunos palomares podían contener hasta 5.000 palomas y sus propietarios buscaban los mejores métodos de selección, cría y protección. Las aves eran seleccionadas en función de sus colores, bien entendido que esto sólo estaba reservado a los propietarios ricos y no tenía, propiamente hablando, ningún carácter popular.

LA PALOMA MENSAJERA

Un pequeño poema de Anacreonte (560 a. de J.), presenta deliciosamente una paloma que lleva una carta de amor. El empleo de la paloma como mensajera se remon-



En la coronación del Rey Arturo, cuatro reyes van delante llevando cada uno una paloma blanca.

ta a una época muy antigua. Según Varrón, los romanos se dirigían con frecuencia misivas por medio de las palomas.

Es cierto que los antiguos persas, egipcios, turcos y romanos, utilizaban a las palomas y a veces a las golondrinas, con fines políticos y militares. Plinio narra un ejemplo en su relato del sitio de Módena (43 a. J.) "Durante el sitio, Decimus Brutus envió al campo de los Cónsules, cartas que ataba a las patas de las palomas".

Palomas amaestradas son los primeros servicios postales entre los gigantescos imperios de Oriente y Occidente. Egipto (el primer libro de colombofilia fue escrito por un egipcio) y Persia utilizan este correo aéreo, que permite a los poderes centrales averiguar los incidentes acaecidos en los lugares más recónditos de sus tierras.

En Francia durante la Edad Media, las palomas transmitían los mensajes secretos entre los campos de batalla, los conventos o los castillos. En la "Jerusalén libertada" de Taso, una paloma portadora de un importante mensaje anunciando la llegada de socorros, cae en manos de Godofredo de Buillón; y éste también llegó a las negociaciones empleando palomas. Los abades franceses instalaban importantes palomares, aunque la paloma debía buscar alimentos en el campo. Por ejemplo en las abadías de las Ardenas, tenían unos palomares de 1.200 ejemplares. Sin embargo, parece que la organización de las palomas era aún más importante en Oriente, y sus servicios más apreciados; en 1146 en Bag-

dad una pareja costaba hasta mil piezas de oro; en 1179 un Califa pone un nombre a cada paloma de su palomar. Se cuenta que El Cairo poseía en el año 1228, 1.900 palomas mensajeras, de las cuales algunas seguían al Sultán en sus desplazamientos para transmitir órdenes.

En Europa se sabe que su uso es corriente en las guerras de religión. Los corsarios de Saint-Malo, Dunkerque y Ostende poseían palomares. Se encuentran palomas en el sitio de Harlen en 1572, utilizadas en vano, pues los socorros no llegaron; la ciudad negoció su rendición y cayó en poder del legendario Duque de Alba. En 1574, ellas salvan a la ciudad de Leyde, presta a capitular, anunciando la presencia de tropas de socorro. También se cuenta que María Antonieta en 1792 desde la torre de Temple, se relacionó con el exterior por medio de palomas.

Durante la revolución francesa, el legendario Pimpinela Escarlata puso a salvo a muchas personas transmitiendo desde el puerto de Brest consignas y señales a los barcos situados enfrente de las costas por medio de palomas mensajeras. Estas palomas eran portadoras de claves, que posteriormente se reproducían por medio de la luz de un candil desde lo alto de un molino.

Su uso militar tuvo grandes éxitos durante el sitio de París en 1870, y de 1914 a 1918, gracias a los palomares portátiles; en 1940-45 por la red de informaciones y en el momento del desembarco en Normandía. Se recuerda sobre todo el caso de Forte de Vaux, que no se comunicaba más que por medio de palomas, hasta la muerte de la última, que herida cayó al pie del palomar, y a la que la guarnición enterró con honores militares.

La legislación colombófila, sometida a control militar, habla de la utilidad eventual de la paloma en caso de guerra.

En nuestros tiempos, en los grandes acontecimientos deportivos, la suelta de palomas ha constituido siempre un espectáculo de primera magnitud, y hasta una paloma blanca soltada en el campo de San Mamés comunica a los niños de un sanatorio bilbaino, los goles que va marcando su Atlético de Bilbao.



Los piratas de Saint Maló utilizaban las palomas para localizar los barcos enemigos.

Sin embargo, fue necesario no solamente una revolución política (la de 1879), sino también una revolución industrial, con sus consecuencias económicas, psicológicas y sociológicas, para asistir al verdadero triunfo de la colombofilia en Occidente.

Europa en el camino de Santiago



Las canciones de los peregrinos medievales

Brillante conferencia-concierto del musicólogo don Pedro Echevarría Bravo

Una interesante conferencia-concierto fue pronunciada por el ilustre musicólogo don Pedro Echevarría Bravo, sobre tema tan atractivo como el del "cancionero de los peregrinos de Santiago".

El señor Echevarría Bravo, pertenece a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; es becario de la Fundación Juan March e ilustró su conferencia con anotaciones musicales recogidas en cinta magnetofónica. Fue presentado por don Lucas Martín Pelayo, quien, entre otras cosas, dijo: "por los viejos caminos del romancero y por las calzadas romanas del medievo, nuestro conferenciante ha fatigado jornadas con su cayado de romero y ha esclavina recamada de conchas y ha recogido las canciones religiosas, líricas y picarescas de los peregrinos que, para ganar el jubileo compostelano, acudieron a Santiago desde todos los puntos de la vieja Europa cristiana, aquella vieja Europa que Carlomagno quiso unir bajo su cetro universal".

El conferenciante, estudia, en la primera parte de su disertación, el proceso de las peregrinaciones a Tierra Santa y Jerusalén, pasando por Roma y Compostela, caminos y veredas que anduvieron, como humildes peregrinos, emperadores, reyes, príncipes, papas, obispos, santos, guerreros y trovadores.

Expuso minuciosamente, con una asombrosa documentación, las vicisitudes de la Iglesia compostelana, sus rivalidades con la de Roma, a través del siglo XI hasta nuestros días, resueltas

favorablemente por la sabia cautela y el acierto del Arzobispo Gelmírez, de tan grata memoria para Santiago, bajo cuyo altar mayor vinieron a postrarse, en su día, Alfonso IX, San Francisco de Asís, Sancho II, los Reyes Católicos, el Gran Capitán Gonzalo de Córdoba, príncipes, duques y magnates de toda la cristiandad.

En su segunda parte, el conferenciante dió a conocer, en sabrosos comentarios, los términos en que se desarrolló, en 1882, una apasionada polémica entre el famoso compositor madrileño, Asenjo Barbieri y uno de los transcritores del himno del "Ultreia" o "Canto de los peregrinos flamencos", don José Flores Laguna, cuya reproducción fotográfica, de gran tamaño, presentó al auditorio el conferenciante.

Seguidamente, recitó algunas estrofas de "La gran canción de los peregrinos que van a Santiago", la cual figura en un librito de 48 páginas que él halló, en 1938, en la Biblioteca Nacional de París, en cuya canción se describen los pueblos, villas, ciudades, paisajes y hospitales que hay desde la capital de Francia hasta Compostela, en un recorrido de 340 leguas, cuyas distancias separan a ambas ciudades universales.

Finalmente, terminó dando a conocer la sátira, el humor y la socarronería de muchos peregrinos medievales, que han sabido extraer del acervo común de los pueblos, por donde pasaban, toda la gama musical posible a través del llamado "Camino de Santiago", inventando espontáneamente in-

finidad de proverbios, refranes y canciones picarescas.

Una prolongada ovación premió la conferencia-concierto del musicólogo y compositor burgalés, maestro Echevarría Bravo, así como la magistral interpretación de su colaboradora, la soprano catalana Francisca Callao, tan conocida en los cursos de "Música en Compostela".



Don Ramón Prieto Bances diserta sobre

“Universidad y promoción social del trabajo”

En el salón de A.A. AA. de La Salle y bajo el patrocinio de Hulleras del Turón y de la Asociación La Salle, ha tenido lugar una brillante conferencia a cargo del eminente catedrático don Ramón Prieto Bances.

Fue presentado por don José Luis Lorenzo, quien destacó la personalidad del conferenciante, investigador infatigable y gloria de la Universidad española.

El señor Bances comienza su disertación teniendo un recuerdo emotivo a sus viejos amigos del valle y seguidamente estudia la evolución del concepto “obrero” a través de la Historia; desde los tiempos en que el obrero era considerado como un auténtico esclavo, sin ningún derecho pero con todas las obligaciones, hasta aquel otro histórico en el que surge el cristianismo con la buena nueva de que todos somos hijos del mismo Dios. A partir de este momento el obrero y su dimensión humana se sitúan en la línea de dignidad a que le da derecho su alma inmortal.

Desarrolla el conferenciante el papel preponderante de la Universidad, que no puede tener sus puertas cerradas ante la promoción social del trabajo. Entre los obreros hay mentes privilegiadas que deben ser aprovechadas para la patria y ante las que no se puede poner el muro cerrado del “no pasarán”.

Estudia la experiencia de la casa Renault, de Francia, un ensayo que ha merecido la atención del mundo, mediante el cual esta famosa constructora de automóviles ha promovido a un importante número de sus obreros más inteligentes hasta puestos de direcciones técnicas, capacitándolos con unos cursos de cuatro años.

Es un bello ejemplo a seguir —dice— y la Universidad debe dar las mayores facilidades en estos casos.

Describe el sistema de Universidad de puerta abierta, como existe en Norteamérica, en cuyas Universidades puede ocupar cátedra cualquier persona que, aunque no tenga un título

estrictamente universitario, demuestra ser perito en determinada materia digna de ser enseñada.

Toca también el orador los interesantes temas de las viviendas y de las relaciones humanas y termina su brillante disertación mostrándose optimista en cuanto al porvenir y promoción social de los trabajadores y la aportación de la Universidad española en esta interesante cuestión, ya

que el Estado español es uno de los países del mundo que en proporción al presupuesto general dedica mayor cantidad de dinero (mil quinientos millones de pesetas), a becas para estudiantes no pudientes.

Una larga ovación suscribe las últimas palabras del señor Prieto Bances, que con su fácil y bella oratoria tuvo cautivado al numeroso público que llenaba el amplio salón.

“EXALTACION DEL TRABAJO EN EL DIALECTO ASTUR”

La conferencia de Luis Aurelio fue un verdadero regalo para los amantes del bable



Otra vez tuvimos el agrado de escuchar a Luis Aurelio. Nos había dejado muy grata impresión cuando le oímos en el Hogar del Productor, hace un par de años. Ahora la organización cultural de Hulleras del Turón nos lo ha traído para que nos hablara sobre “Exaltación del trabajo en el dialecto astur”.

Hizo la presentación don Manuel Baquero, quien destacó la merecida fama de que goza Luis Aurelio por sus investigaciones y publicaciones sobre el bable, que le han hecho llegar al Instituto de Estudios Asturianos al que

pertenece como miembro de gran valía.

El conferenciante con bellas y emotivas palabras, dedicó su disertación a todos los jubilados, y prosiguió haciendo un minucioso estudio del tema, explicando cómo los poetas asturianos, en todo tiempo, dedicaron muchas de sus poesías a exaltar el trabajo, fustigando en ellas la pereza y la holganza. Recitó hermosos versos de Marcos del Torniello, Cabal, Teodoro Cuesta y García Oliveros, que magistralmente cantan las labores del campo, de las fábricas y de la mina.

Recuerda que ya en el siglo XII un vate astur escribió unas hermosas rimas en el mismo sentido de exaltación. También nos dice que con el antiguo refrán castellano “A Dios rogando y con el mazo dando” ya se pareaba el astur “A Dios rogando y teniendo por el carro”, otro signo elocuente de exaltación al trabajo expresado en la sencilla pero profunda forma que saberi hacerlo nuestras gentes del campo.

Luis Aurelio, muy inspirado, dejó con su palabra fácil satisfecho al numeroso público, que premió su interesante y amena conferencia con una gran ovación.



SEGURIDAD



ANTE TODO

LA FORMA FISICA EVITA ACCIDENTES

No cabe duda que el encontrarse en perfecta forma física evita no pocos accidentes producidos por desgarramientos musculares y distensiones. Por esta razón, continuamos ofreciendo a nuestros lectores nuevos ejercicios gimnásticos a título de ejemplo. Muchos creen que la gimnasia es propia de adolescentes y que no puede ser practicada por gente seria. Son prejuicios que, junto con el de la "chaladura", tienden a desaparecer por fortuna, ya que el éxito de la gimnasia está reconocido universalmente. Todos, cualquiera que sea la edad que tengamos podemos hacer gimnasia, y colocar nuestros músculos en estado de alerta contra infinidad de accidentes que les amenazan. Naturalmente que cada organismo y cada edad, tienen su cuadro de ejercicios apropiados y que nadie va a retender que un hombre de sesenta años ponemos por ejemplo deba dar el triple salto mortal en el trapecio, sino que a cada organismo han de adaptarse aquellos ejercicios apropiados e idóneos. Y ahora, firmes, con la venana de la habitación abierta, para que entre aire puro, vamos a comenzar la gimnasia.



"Torsiones de cabeza con resistencia".

Se colocarán las manos en la forma indicada, según la figura. Se torsiona la cabeza a la derecha venciendo la resistencia que debe oponer la mano, aunque dejándose vencer por la torsión. Se repite al otro lado, previo cambio de la posición de las manos. Dos veces a cada lado. Ritmo lento y libre. Descanso quince segundos.

SEGURIDAD



"Pierna izquierda al frente con manos a los hombros y flexión del tronco abajo".

Comprende dos tiempos: Primero.—Se flexiona el tronco abajo todo lo que se pueda, sin doblar las rodillas. Segundo.—Se eleva el tronco hasta recuperar la posición de partida. Se cambia la posición de las piernas y se repite el movimiento. Dos veces a cada lado. Ritmo lento.



"Extensión dorsal con oscilación de brazos arriba".

Comprende también dos tiempos: Primero.—Se extiende el tronco atrás enderezando la región dorsal de la columna vertebral y se oscilan los brazos arriba. Segundo.—Se retorna a la posición de partida. Se repite el movimiento en las mismas condiciones. Se cambian las piernas y se realiza otras dos veces. La cabeza y los brazos deben seguir el movimiento de extensión de tal forma que no cambien en relación al tronco. Ritmo lento.



"Posición de marcha y manos a las clavículas. Balanza frontal con brazos en cruz".

Se retrasa la pierna izquierda apoyando la punta del pie, y se colocan las manos en las clavículas.

Se inclina el tronco hasta cerca de la horizontal, con la cabeza un poco levantada, al mismo tiempo que se eleva la pierna izquierda, extendida hacia atrás, llevándola un poco más arriba de la horizontal para que quede el talón a la misma altura que la cabeza, llevando los brazos a cruz. Se cambia de posición de las piernas y se repite el movimiento. Ritmo lento y libre.



"Sentarse en el suelo con piernas abiertas. Extensión de brazos arriba. Flexión del tronco abajo a tocar la punta de los pies con las manos".

Comprende dos tiempos: Primero.—Se flexiona el tronco abajo y bajan los brazos extendidos a tocar con las manos las puntas de los pies. Segundo.—Se eleva el tronco y los brazos a la posición de partida. Dos veces. La primera a ritmo lento y la segunda rápido.



COPA DE LA SEGURIDAD

Bimestre: marzo-abril

Espinos se coloca líder desplazando a un sexto puesto. Santa Bárbara

Grupos mineros	Número de personal	Horas trabajadas	N
Espinos	145	50.730,47	
Piñeres	159	50.761,32	
Urbiés	510	176.038,36	
Clavelina	287	97.127,82	
San José	628	213.551,20	
Santo Tomás	190	64.220,41	
San Víctor	287	104.120,88	
Pozo San José	521	167.291,99	
Pozo Santa Bárbara .	740	241.327,39	

COMENTARIO

En la penúltima jornada de la Copa de la Seguridad, Espinos ha dado un gran salto, colocándose a Santo Tomás, que pasa a ser el más sensacional de la jornada, es el final dado por Piñeres, que desde el último peldaño, ha alcanzado nada menos que el octavo puesto su colocación. Piñeres al líder, San Víctor ha perdido el primer puesto y Pozo de San José se mantiene por un poco por mejorar.

Ante la última jornada cuya línea de sombra ya, un último esfuerzo en esta competencia se verá, se verá la incógnita próximamente y no será el más que, en el transcurso de la competencia ser más previsoros contra los accidentes acreedores a ostentar con orgullo la Copa de la Seguridad, que aunque de poco vale un alto precio simbólico y supone el más alto de la salud y el de la vida en muchos

SEGURIDAD



LA SEGURIDAD

marzo-abril 1963

lider desplazando a Santo Tomás
o. Santa Bárbara, linterna roja

Número de personal	Horas trabajadas	Número de bajas	%	Indice de frecuencia
145	50.730,47	4	2,72	78,84
159	50.761,32	5	3,10	98,50
510	176.038,36	27	5,13	153,37
287	97.127,82	16	5,44	164,73
628	213.551,20	43	6,45	201,35
190	64.220,41	13	6,76	202,42
287	104.120,88	23	7,82	220,89
521	167.291,99	51	9,69	304,85
740	241.327,39	88	11,44	364,65

jornada de la Copa de la Seguridad, gran salto, colocándose líder y des-
nás, que pasa a sexta posición. Pero
la jornada, es el emocionante sprint
s, que desde el último lugar que ocu-
nada menos que el segundo, mejo-
rs su colocación y rozando los talo-
or ha perdido cuatro puestos. Urbiés
sé se mantiene penúltimo sin forzarse

ornada cuya línea de llegada se vis-
o esfuerzo en este campeonato, des-
róximamente y nos dirá quienes han
anscurso de la competición, han sa-
es contra los accidentes y se han he-
ntar con orgullo la segunda Copa de
unque de poco valor material, tiene
ico y supone el mejor de los premios;
la vida en muchos casos.

Porqué se producen los accidentes

Escribe: **Fernando Cueto**
Ingeniero de Minas

Cuando se produce un accidente existe la obligación de investigar sus causas. Es el propio Vigilante de la labor quien debe informar sobre él, y dar su opinión lo más detalladamente posible.

Para ayudar a dichos Vigilantes a redactar este informe, tenemos la HOJA de ANALISIS del ACCIDENTE. Esta HOJA dice, entre otras cosas, que el accidente puede producirse **por una acción peligrosa, por una condición peligrosa, o por ambas cosas a la vez.** Veamos qué es cada una de estas cosas:

Llamamos ACCION PELIGROSA al hecho de realizar un trabajo de forma peligrosa o imprudente. Por ejemplo: enganchar o desenganchar vagones en movimiento, sanear una labor colocándose debajo mismo del costero que se quiere tirar, subir montado en un vagón por un plano inclinado (está prohibido, además), etc. En la HOJA de ANALISIS se ponen los siguientes ejemplos:

- 1.—Fortificación mal ejecutada.
- 2.—Manejo descuidado de herramientas o materia.
- 3.—Demasiada velocidad en el trabajo.
- 4.—Distraición del obrero.
- 5.—Descuido en sanear hachas.
- 6.—Mala utilización de maquinaria, sin cumplir normas.
- 7.—Suprimir dispositivos de protección de las máquinas.
- 8.—No usar prendas de protección obligatorias.
- 9.—Bromas o disputas en el trabajo o la circulación.

Las ACCIONES PELIGROSAS, por tanto, son evitables por el propio obrero capacitado para la labor, ya que es él quien interviene directamente en la realización del trabajo.

Se llama CONDICION PELIGROSA a una situación de la labor o de la forma de hacer el trabajo que no permite trabajar sin riesgo grande de accidente. Por ejemplo: una labor sin sanear, una transmisión de correas sin protección, un relleno colgado en una explotación vertical, etc. En la HOJA de ANALISIS se ponen los siguientes ejemplos:

- 1.—Fortificación nula o insuficiente.
- 2.—Herramientas inadecuadas o en mal estado.
- 3.—Falta de práctica o de conocimientos del obrero.
- 4.—Lugar de trabajo mal ordenado, sucio o en malas condiciones.
- 5.—Mal alumbrado.
- 6.—Mala ventilación.
- 7.—No disponer de prendas de protección.
- 8.—Máquinas sin dispositivos de protección.
- 9.—Empleo de materiales inadecuados.
- 10.—Trabajo desorganizado o sin normas.

Como habíamos dicho al principio, el accidente puede producirse por una sola de estas causas o por ambas a la vez. Sin embargo, la gran mayoría de los accidentes ocurren por acciones peligrosas, ya que si existe la CONDICION PELIGROSA lo que debe hacerse siempre es ELIMINARLA, pero sin cometer una ACCION PELIGROSA. Un ejemplo nos lo aclarará: una pareja de barrenistas llega al frente de trabajo y se encuentran varios costeros bastante sueltos. Esta es una

CONDICION PELIGROSA. Debe ELIMINARLA sanear toda la labor. Para ello se coloca debajo mismo de dichos costeros y los "hurga" con la barra. Esta es una ACCION PELIGROSA, ya que para sanear debe hacerlo a cubierto de la caída de cualquier costero que el propio obrero estime peligroso.

Todo lo anterior es de SENTIDO COMUN, ¿no es cierto?, ya que por propio instinto conocemos si un puesto de trabajo puede o no ser peligroso, y sabemos muy bien cuándo cometemos una ACCION PELIGROSA.

Sin embargo, hay una CONDICION PELIGROSA que es causa de muchos accidentes, y en la que no solemos fijarnos detenidamente. Es la número 3. FALTA DE PRACTICA o de CONOCIMIENTOS DEL OBRERO. Y ésta no puede ser achacable al obrero sino que es responsabilidad de todos los que tenemos mando.

Efectivamente, NO DEBE DESTINARSE a un obrero a un trabajo para el que no esté CAPACITADO. Es fundamental que todo puesto de trabajo sea desempeñado por el personal más adecuado. Esto, bien cumplido, beneficiará a la PRODUCTIVIDAD y a la SEGURIDAD. En primer lugar, porque si no está capacitado no podrá realizar ni exigírsele un buen trabajo. En segundo lugar, porque si se le exige un buen trabajo, al no saber bien cómo debe hacerlo, las posibilidades de accidentarse son máximas. A nadie se le da un camión para conducirlo si se duda de su capacidad para manejarlo. En todo caso, irá más despacio y con más peligro de accidente que el conductor práctico. Pues en la mina, y en todas partes, ocurre lo mismo. Podemos figurarnos el caso de un obrero a quien, sin conocer más que por encima el manejo de un tractor, se le destinara a arrastrar vagones durante un relevo porque faltó el tractorista; o el caso de otro a quien, por faltar un caballista, se le ordenara trabajar con la mula sin haber hecho nunca ese trabajo ni saber, al menos, si esa mula daba las patadas para adelante, hacia atrás o de lado. O el caso, algo más frecuente, de un entibador al que se destinara a un taller de arranque sin tener experiencia.

Lo más fácil es que estos casos provoquen accidentes, pues el trabajador se moverá en dicho puesto con poca seguridad en sí mismo, sin tener los reflejos preparados para el conjunto de circunstancias que surgen continuamente en el trabajo encomendado.

El único caso especial es el aprendizaje en que, efectivamente, se coloca al obrero en un puesto desconocido para él. Pero éste debe hacerse de una manera gradual, bien vigilado durante una temporada. De hecho viene haciéndose algo parecido al colocarle de ayudante de otro ya capacitado. Aunque de vez en cuando no se hace así.

Sigamos, pues, el criterio de dotar a cada puesto de trabajo del hombre más adecuado a él. Esta consigna, dirigida a todos los MANDOS, obligatoria moralmente, de SENTIDO COMUN y de gran responsabilidad, debe cumplirse fielmente, porque su cumplimiento lleva aparejados una MAYOR SEGURIDAD PERSONAL, un MEJOR DESARROLLO DE LOS TRABAJOS y una MAYOR PRODUCTIVIDAD. Porque ésta es consecuencia de una mayor seguridad en el trabajo.

Cualquier niño español puede obtener hoy una **Beca de estudios**

Se crea en nuestra Sección de Personal, una Gestoría gratuita que asesora y gestiona la concesión de becas

CANDIL, pendiente siempre de todo lo que pueda entrañar beneficio para nuestros productores se ha documentado debidamente de todo cuanto se relaciona con la obtención de Becas de Estudio.

Son tantos los Centros Oficiales que conceden Becas de Estudio que, someramente, haremos una breve información que sirva de orientación a nuestros productores.

No obstante, todas las dudas que puedan existir serán resueltas a través de la Sección de Personal (Oficinas Generales), donde se informará cumplidamente, a la vez que se tramitarán todas las documentaciones para la obtención de dichas Becas.

Los créditos votados por nuestro Estado, para ayuda de estudios son tan fabulosos, que hoy es sumamente sencillo la obtención de Becas de Estudios de cualquier especialidad que se desee, esto naturalmente, siempre que el estudiante demuestre verdadera vocación hacia el estudio y haya reciprocidad al interés que el Estado Español se toma por él.

La Comisaría General de Protección Escolar a través de su Delegación Provincial (calle de Argüelles, 19, 2.º, Oviedo) tramita toda solicitud de beca que se le envíe, siendo éstas muy numerosas y por lo tanto de no muy difícil consecución.

Becas de acceso.—Se denomina así a la ayuda que se otorga para iniciar estudios de grado medio para los alumnos que no hayan cursado más que las enseñanzas de la escuela primaria elemental, es decir, que no tengan expediente académico en centros docentes de grado medio.

Becas de estudios.—Se denomina así a la ayuda destinada a los alumnos que ya tengan cursado por lo menos un año de estudios de grado medio, es decir, para los que quieran continuar enseñanzas de grado medio o superior.

Beca de prórroga.—Es toda ayuda que se otorga para continuar estudios que se cursaron con beca en el año académico anterior.

Beca de nueva adjudicación.—Es la ayuda que se concede por primera vez a quienes tengan cursado, por lo menos, un año de estudios de grado medio, es decir, que se encuentren siguiendo enseñanzas académicas reconocidas de grado medio y superior.

Bolsa de matrícula.—Es la ayuda económica para el pago del costo de los derechos de matrícula de todo alumno becario en sus respectivos centros docentes oficiales.

Asimismo existen otras ayudas complementarias para alumnos de grado medio y superior así como ayudas asistenciales a los alumnos de las escuelas primarias, tales como: Ayuda de libros de texto, ayuda de comedor, ayuda de transporte, ayuda de complemento de internado, premios a los mejores becarios, etc.

Las becas de escolaridad de grado medio y superior:

Grupo primero.—Beca tipo A 11.000 pesetas anuales.
Beca tipo B 4.000 pesetas anuales.

Becas de "acceso" y de "estudios" para Seminarios y casas religiosas de formación sacerdotal:

Beca tipo único, 6.000 pesetas anuales.

Becas de "acceso" y de "estudios" para alumnos de **Escuela de Artes y Oficios:**

Beca tipo único de 3.000 pesetas anuales.

Grupo segundo.—Becas de estudios para alumnos de enseñanzas medias de ciclo superior. Bachillerato general superior y curso preuniversitario, bachillerato laboral superior, Escuelas de Magisterio, grado de peritaje mercantil de las Escuelas de Comercio y grado medio superior de los Conservatorios de Música y arte dramático y Escuela de Cerámica:

Beca tipo A 12.000 pesetas anuales

Beca tipo B 5.500 pesetas anuales

Existen también becas de Enseñanza de Formación Profesional Industrial en los tipos:

Iniciación profesional

Beca tipo A 8.000 pesetas anuales
Beca tipo B 3.000 pesetas anuales

OFICIALIA

Primer Curso.

Beca tipo A 8.000 pesetas anuales
Beca tipo B 4.000 pesetas anuales
Beca tipo C 3.000 pesetas anuales régimen nocturno.

Segundo Curso las mismas anteriormente citadas.

Tercer Curso.

Tipo A 12.000 pesetas anuales
Tipo B 6.000 pesetas anuales
Tipo C 5.000 pesetas anuales régimen nocturno.

MAESTRIA INDUSTRIAL

Primero y Segundo Cursos.

Beca tipo A 15.000 pesetas anuales
Beca tipo B 7.500 pesetas anuales

Becas para perfeccionamiento profesional de trabajadores.

Para formación profesional acelerada:

Beca tipo único de 15.000 pesetas por curso.

Para Escuelas de Capataces agrícolas.

Beca tipo único 12.000 pesetas por curso (más 3.000 de bolsa de matrícula).

Para cursos de capacitación y perfeccionamiento profesional agrario. Subsidio tipo único: de 75 pesetas diarias (más 25 de bolsa de matrícula).

GRUPO TERCERO

Becas de estudio en Facultades Universitarias; Escuelas técnicas de grado superior y medio; Profesorado Mercantil de Escuelas de Comercio; Ayudantes Técnicos Sanitarios; grado superior de los Conservatorios de Música; Escuelas de Bellas Artes; y para Maestros Nacionales que cursen estudios de Pedagogía en las Facultades de Filosofía y Letras.

Beca tipo A 13.500 pesetas anuales

Beca tipo B 6.000 pesetas anuales

Para sacerdotes y religiosos que cursen estudios en las Universidades españolas, que habiliten para el ejercicio de la Enseñanza:

Beca tipo único 6.000 pesetas anuales.

Para alumnos de Universidades pontificias.

Beca tipo único 9.000 pesetas anuales.

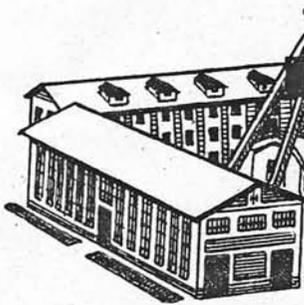
La Caja de Jubilaciones, Caja de Ahorros, Igualdad de Oportunidades, Inspección de Enseñanza Primaria, también tienen establecidas becas de diversa índole"

Nuestra Sección de Personal, informará gustosamente de todo lo que pueda ser de interés para nuestros productores.

Es muy interesante el programa de becas establecido, con él se quiere dar oportunidad a todos los niños españoles que verdaderamente sientan la inquietud del estudio. Esto no quiere decir que las becas sólo sean patrimonio de los elegidos, sólo es necesario interés y compensación al esfuerzo de nuestro Estado. Para él todos los niños son iguales, con los mismos derechos y mismas obligaciones.

También es necesario que los padres vayan olvidando esa leyenda negra de que las becas se dan por mediación de recomendaciones; todos los niños, insisto, son igualmente tratados por nuestro Estado, preparar a vuestros hijos, luego hacéis vuestra solicitud y quedaréis convencidos de que hoy sólo existe la jerarquía y la recomendación del niño que siente el noble anhelo del estudio.

Productor, si tu hijo vale para los estudios, no dejes que se malogre su inteligencia. Solicita una beca a través de nuestra Sección de Personal.



TURON, patria querida.



Por La Veguina, bajo las aguas, y a la leve luz del atardecer

EL GARRAPATO

Parece ser que al diccionario de la lengua, le falta una acepción más, respecto al vocablo que compone el título de esta divagación. Pues en femenino lo califica de parásito animal, y, en masculino, de escarabajo o rasgos hechos con la pluma.

Sin embargo, mi cordial y afectuoso amigo, don Luis Fernández Cabeza, dice ser suya la contemporánea imagen que da forma animal también al vocablo, y lo describe con muchísima más actividad que la de un parásito. Para él, GARRAPATO, o GARRAPATU es aquél ser humano que se dedica a entorpecer la elevación moral, social o intelectual de uno o más semejantes. Y se lo imagina cogido a las piernas del elegido y haciendo ¡Dios sabe qué esfuerzos! para hacerle tocar tierra.

En parte podríamos aceptar esta novísima acepción del señor Fernández Cabeza. Aunque las experiencias nos muestran que la elevación personal del hombre no guarda relación con la altura de sus cargos. Puede un hombre mantenerse virtualmente elevado sin que sus plantas se hayan despegado jamás de la tierra. O al contrario, puede un hombre estar en contacto constante con la tierra y volar, para los demás, por los más altos cielos. Porque, desgraciadamente, la POSITIVIDAD o NEGATIVIDAD del hombre no está en razón directa con la ostentación o la latencia de su dignidad.

Y todo ésto lo sabía bien mi buen amigo don Luis cuando sin ningún esfuerzo y valiéndose de su expresiva mímica me hacía ver, casi tangiblemente, las actuaciones frecuentes del incólume GARRAPATU.

M. de San Francisco

EFEMERIDES

El pasado día 19 se inauguró el domicilio social de la Hermandad de Santa Bárbara. Es muy digna la iniciativa de la Directiva de querer proporcionar a sus asociados todos cuantos medios le sean necesarios a su solaz y desenvolvimiento social. Bástenos ver el éxito de los comedores económicos en los que se sirven diariamente 70 u 80 comidas.

Ahora bien; ¿se nos perdonaría comentar si no hubiera sido mejor esperar un poquito e instalarse en el edificio que dicen construirá la Hullera en el Antiguo Ateneo? Con ese dinero se hubiera dotado magníficamente los salones que pudieran dedicarse a la Hermandad y otras hermandades locales. Es opinión personal, desde luego.

* * *

Con la asistencia de más 1.800 padres de familia, se ha celebrado con el mayor júbilo la festividad de San José (Día del Padre), organizada por el F. de J. de Turón, Café, copa y puro para todos en la pista María Agustina, asistiendo también el Excmo. señor Gobernador Civil y otras autoridades provinciales y locales.

* * *

El pasado día 12 de Mayo se ha inaugurado la primera cafetería en el pueblo. Cafetería RIO en el bajo del Cine Río. Los locales están dotados de todos los aditamentos que exigen la comodidad y el buen gusto. No le falta detalle a la instalación y es muy digna de cualquier capital de provincia. Un tanto más que se apunta Industrias Fano en favor del ornato y la hospitalidad turonesas.

Un nuevo Hombre de Cristo ha nacido en Turón. Desiderio Rodríguez, misa-cantano reciente, natural de Villapendí de cuyo austero sacerdocio nos orgullecemos sus compañeros y amigos.

La primera Misa de este ejemplar turonés ha constituido un día de gloria para todo el vecindario que en enorme multitud acudió a la Parroquia de San Martín el pasado día 14 de Abril a besar las manos del nuevo sacerdote.

* * *

El pueblo de Turón se adhiere a la general enhorabuena en torno a doña Pilar de la Brena y don Joaquín García Aser con motivo de su reciente matrimonio. Dios los bendiga.

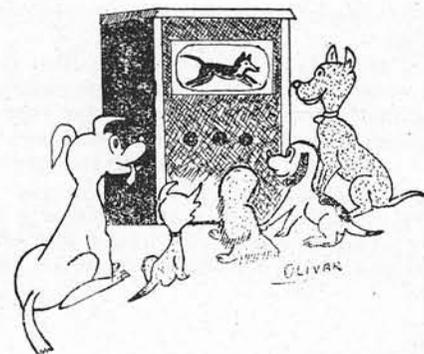
Con un hermoso y emotivo acto se han celebrado, las bodas de oro, en el religioso ministerio de la enseñanza lasaliana, de los Hermanos Celestino y Pablo.

Alumnos, ex-alumnos, familias de ambos y autoridades locales, se han sumado cariñosamente al homenaje en el que se les ha dado grandes muestras de amor y respeto.

ACLARATORIA

En el pasado número de CANDIL, y en la página, TURON patria querida... se hacían figurar 11.000.000 para la instalación de los trolebuses, cuando en realidad debieran haberse puesto 111.000.000. La redacción había tomado nota del diario "La Voz de Asturias", que sin duda, se equivocó al publicar las declaraciones de don Ignacio Patón.

Programa televisado en Turín, diminutivo de Turón (España) allí hay programación, aquí, ni televisión.



Cine Candil

Porqué no nos gusta el CINE español

● PORQUE posiblemente es al único cine universal al que el Estado presta su incondicional protección en forma de fabulosos créditos que jamás tienen justificación, porque no nos explicamos cantidades tan cuantiosas para invertir las en quince panderetas, unos ramos de claveles, un toro alquilado, dos guitarras y un cantor de cuarta fila, que a lo sumo no llega todo a los treinta duros.

● Porque en España han nacido unos señores incensurables que se han llamado, Falla, Albéniz, Chapí, Torroba, Guridi, Sorozábal, Guerrero, etc., etc., y sin embargo se nos hacen polvo los tímpanos con tantos "Niños" y con tantos joseluises y sus guitarras, con tanto cante jondo, tanto cante grande y tanta insulsez.

● Porque en España está la cuna de tantos grandes hombres como fueron: Pío Baroja, Alarcón, Galdós, Clarín, Pereda, Miró y tantos otros que nos han legado temas prodigiosos para ser llevados al cine, y sin embargo, debemos recurrir al nauseabundo folletín y al adocenado guión del torero que muere en plena juventud, causando la desesperación de la manola o la maja que lleno el pelo de claveles y sus formas de percal barato a grandes lunares no tiene consuelo.

● Porque el cine es un negocio, y como tal el negociante, ha de luchar por darle a su "mercancía" un prestigio para evitar competencias, y no esperar que el Estado nos obligue a soportar tanto repugnante rollo.

● Porque como en otros países se ha recurrido a la coproducción, pero de una forma nefasta para nuestro cine, ya que se importan *figuras universales* del cine de los que nuestros actores nada tienen que aprender, a pesar de que nuestros actores tienen bastante que aprender aún de los zulúes.

● Porque en muchas coproducciones solamente es español la taquilla y el chico de las chokolatinas.

● Porque el cine es arte y éste no entiende de ley de sucesión; si María Fernanda Ladrón de Guevara era buena actriz (vamos a ser galantes) no tenemos por qué soportar a su hijo Carlos Larrañaga que es un petardo, esto es sólo un ejemplo.

● Porque con una película de "cuplés", el indomable espíritu español ya tiene bastante para dejar de ser indomable.

● Porque Lola Flores, Paquita Rico y Carmen Sevilla, por sí solas, individualmente, son suficientes para hacer germinar en nuestra mente la idea reprobable del suicidio, unir a las tres es infinitamente más de lo que un espíritu cristiano puede soportar sin condenarse.

● Porque estamos de "niños prodigio" hasta la coronilla, y bastante hacemos con soportar a los nuestros que para nosotros son infinitamente más simpáticos y más prodigiosos que esos sietemesinos de los que nos han saturado.

Por JORGE GALANTE



«CANDIL» presente en MAR DE PLATA

Nuestro corresponsal en Buenos Aires, el turonés Zoilo Gutiérrez, locutor de Radio Mar del Plata, entrevista en el último Festival Cinematográfico, a los astros del cine francés, Pascale Petit y Jean Paul Belmondo. En el próximo número transcribiremos íntegra la crónica que especialmente para «CANDIL» nos anuncia nuestro querido amigo y corresponsal, sobre las novedades del Festival del Mar del Plata.

ULTIMAS NOTICIAS DEL CINE ESPAÑOL

Se ha estrenado "La Casta Susana" y Marujita Diaz, intérprete y productora, sorprendió a sus amistades con una original invitación, para asistir al estreno de dicha película; sujetando el lujoso programa iba nada más ni nada menos que una preciosa liga de encaje negro, adornada con una rosa roja y un lazo como adelanto al can-can que se baila en la película.

"Marianela", aquella película minera, bien interpretada por Mary Carrillo, va de nuevo a ser llevada a la pantalla, esta vez interpretada por Pina Pellicer, la triunfadora de "El Rostro impenetrable" y "Rogelia".

La vida de San Juan Bautista de la Salle, va a pasar a la pantalla de la mano del director español Ardañin y para protagonizar al Santo se barajan los nombres de Henry Fonda y Mel Ferrer.

"Pacto de Silencio", fue una película dirigida por Tony Román e interpretada por Ana Mariscal, Adriano Rimoldi y Conrado Sanmartín y como fue una de las películas que le dio la fama que tenía antes de dedicarse a dirigir los rollos de Joselito y para recuperar esa fama, se decide de nuevo a rodarla interpretada por su bellissima esposa Ivonne Bastien, a la que acompañan Pierre Brice y Carlos Estrada.

Espartaco Santoni, hará "El Escándalo" y le acompañarán en la interpretación, Linda Darnell, Mel Ferrer y Tere Velázquez.

Se está rodando "El Verdugo" bajo la dirección de Luis García Berlanga e interpretada por Nino Manfredi y Emma Penella.

Maria Luisa Merlo, casada con el joven actor Carlos Larrañaga ha dado a luz una preciosa niña a la que van a poner el nombre de María Amparo.

El Cine-estudio Universitario de Oviedo, llevó a efecto, bajo el patrocinio de Hulleras del Turón, la primera sesión de Cine-forum en Turón, actuando como ponentes los señores Navascués y Cueto Alas, ante un numeroso público que llenaba el salón de actos de Antiguos Alumnos.

Primeramente se proyectó la película "Calabuch", de Berlanga, siendo comentada por Cueto Alas.

Este joven universitario, que señala a los directores españoles Buñuel, Berlanga y Bardem como los más destacados de nuestro cine, al hacer su comentario sobre la película citada, realizó un minucioso análisis sobre la relevante personalidad del director de la misma, titulándolo "Berlanga a través de Calabuch".

Comenzó diciendo que para mejor estudiar y conocer el mundo de Luis Berlanga, es necesario juzgarle, no por una película, sino por toda su obra, globalmente. Sin embargo "Calabuch" es —dice— la síntesis perfecta de su obra, la más berlanguiana de todas las obras de Berlanga. En ella encontramos perfectamente pintado su maravilloso y españolísimo mundo.

¿Cuál es la línea de Luis García Berlanga? Su cine se parece al neorrealismo italiano, se parece al cine de Rene Clair, al de Tati; se parece a muchos, pero no se identifica con ninguno.

Como nota especial del Cine de Berlanga, el conferenciante destaca su sentido profundamente crítico. Es necesario, pues, tocar y rebatir el tema del escapismo en la obra de Luis Berlanga. Este escapismo se le atribuye por una parte de la crítica, muy definida, acusándole de no ocuparse de la inmediata realidad social. Sin embargo, esta atribución al cine de Berlanga de conformista, evasivo, escapista, etc., carece de rigor y fundamento. Porque aunque su cine fuese solamente para divertir no constituiría ninguna traición a nada ni es por sí mismo esto ningún defecto. Además el valor social de la diversión justificaría este cine... Pero hay algo más. En su obra hay una crítica muy profunda. Ejemplos: "Novio a la vista", "Bienvenido Mister Marshall", "Calabuch", y nada digamos de la última, "Plácido". Hay, por

TUVO LUGAR LA PRIMERA SESION DE CINE- FORUM

otra parte, en toda su obra, un detalle constante que no se valora lo suficiente y es el de la presencia real de los pueblos españoles en sus películas. Pueblos con sus costumbres y sus hombres, con sus almas y su sencillez sobre todo. Esto también sería suficiente para atribuir el carácter de social al cine de Berlanga. Además, su cine está en una línea de tradición española que comienza en la novela "El Lazarillo de Tormes", sigue en toda la picaresca, continúa después nuestra pintura (Goya, Solana) y literatura (Valle Inclán) y desemboca en el cine con los nombres de Luis Buñuel y Luis Berlanga.

Es la obra de Berlanga una crítica social eficaz al mundo de España y a los españoles, porque ¿qué es "Calabuch" sino una crítica a la improvisación española y a la confianza en sí mismos de los españoles? Una crítica a un pueblo español por querer quedar al margen de la Historia confiando en el esfuerzo ajeno. Este cine será escapista para quien no lo sepa ver.

Entraña a primera vista por tu tono sonriente y amable. Pero tras esa capa sonriente existe mucho fondo, existen muchas verdades, mucha crítica, mucha España.

Tampoco hay que olvidar que todas las películas de Luis G. Berlanga tienen un final amargo, tienen un fracaso a la esperanza en las últimas escenas, y esto, quierase o no, es por sí mismo todo lo contrario a escapismo. Porque ¿qué mejor escapismo que un final feliz?

Por último, Cueto Alas señala que la concesión del premio de la Oficina Internacional del Cine Católico a la película "Calabuch" en el festival de Venecia es harto significativa, así como los motivos que justificaron tal premio. Dicen así: "Por cuanto puede contribuir al progreso espiritual y al desarrollo de los valores humanos".

Secuencialmente se estableció un coloquio en el que las numerosas preguntas formuladas por los asistentes a este interesante acto fueron contestadas con dominio de la materia, dejando plenamente satisfecho al público que premió al señor Cueto Alas con una gran ovación.

LA SIMPATIA



Muchas estrellas y estrellitos del cine de ayer y hoy, se imaginan que el gesto hosco, avinagrado y bilioso es sinónimo de genialidad y magistral interpretación. De esta forma hemos visto cómo actores consagrados han dejado de gozar del favor del público por sus destemplanzas e intemperancias.

No conciben el ser gran actor y que esto vaya unido a una gran simpatía, agradabilidad y sencillez. Y coincide que la calidad del actor va muchas veces en consonancia con un carácter indigerible. Hemos visto actores infames con caracteres infames, tan sólo porque la interpretación de un film que, parodiando a D. Miguel, "no quiero acordarme" se les ha subido a su cabeza vacía y les ha hecho creerse semidioses.

Es por eso que hoy traemos a nuestras páginas a dos estrellas que, en la cúspide de la fama, siguen siendo simpáticas, gratas y de la entera estimación del público, que en resumidas cuentas, es quien les paga esos sueldos fabulosos para sus vidas de vivir fabuloso.

Me refiero a la norteamericana Doris Day y la española Rocío Dúrcal.

No hay adjetivos para calificar a estas dos insuperables actrices de la simpatía. ¡Así se hace! mantener ese carácter grato que Dios os ha dado, sin mistificaciones, ahora a conservarlo, que la posteridad, como dijo el grandioso Chaplín, dura muy poco.

Oscar de oro a la simpatía para Doris Day y Rocío Dúrcal, grandes artistas y sin embargo... ¡Simpáticas!

Hasta pronto.

Candilejas

TAMBIEN ES ARTE



PARA LA MUJER

ACONSEJA Y RECETA:

Emilia Fernández

PROFESORA DE LA ESCUELA HOGAR

TOMA



Y prepárame para mí y los tres chicos esa tarta de coco que quita el hipo

PRESUPUESTO

Coco, 150 gramos	7,50 pts.
Azúcar, 1/2 kg.	3,25 "
Huevos, 2	4,50 "
Manteca, 50 gramos	4,00 "
Harina, 900 gramos	2,00 "
Anís, una copa	3,00 "
Limón, uno	0,75 "
Total	25,00 pts.

RECETA

PARA LA TARTA DE COCO

Se forra un molde de pasta azucarada u hojaldrada. En un recipiente se trabaja 100 gramos de pure de patata, 150 gramos de azúcar, dos yemas, raspadura de limón, 150 gramos de coco y por último las dos claras batidas a punto de nieve. Se vierte al molde se mete en el horno; cuando esté en su punto se coloca en una fuente y se cubre de azúcar glas.

PASTA AZUCARADA

Se trabajan 50 gramos de manteca, medio pocillo de azúcar, dos copas de anís y la harina que admita para formar una pasta fina.

DAME

y ya veras qué comida os preparo para los cuatro

PRESUPUESTO

Patatas, 1 kg.	4,00 pts.
Zanahoria, 100 gramos ...	2,00 "
Guisantes, 1 kg.	6,00 "
Huevos, 5	11,00 "
Tomates, 1/4	2,50 "
Cebolla, 1/2	2,00 "
Aceite, 1/4	5,50 "
Bonito, 100 gramos	8,00 "
Bacalao, 1/4	9,00 "
Total	50,00 pts.

MENU:

Menestra de bacalao
Huevos dobles



RECETAS

"MENESTRA DE BACALAO"

Una vez desalado el bacalao, se le da un hervor; se parte después en trozos, y se reboza ligeramente en harina. Después se fríe y se coloca en una cacerola. En el mismo aceite de freirlo, se hace una salsa con media cebolla picada, un diente de ajo y media hoja de laurel. Cuando la cebolla esté pasada se agrega media lata de tomate, un chorro de vino blanco y un poco de agua de cocer el bacalao. Se deja cocer todo ello despacio un cuarto de hora. Peladas las patatas, se parten en rodajas, se sazonan con sal y ajo, se frien y se juntan al bacalao. Agréguese una lata de guisantes, junto con zanahorias cocidas y partidas en rodajas; se pica un pimiento de lata, se cubre de caldo y se deja cocer despacio hasta que esté en su punto.

"HUEVOS DOBLES"

Se cuecen los huevos, se parten a la mitad a lo largo y se sacan las yemas. Se fríe cebolla picada fina, y cuando esté pasada, se le agregan 100 gramos de bonito y se sazona de sal, mezclándose después con las yemas. Con esto, se rellenan los huevos, dándole la forma ovalada y se rebozan en harina, con huevo y pan rayado. Después se frien y se colocan en besuguera, cubriéndolos de salsa de tomate. Finalmente deberá meterse todo ello diez minutos al horno.



¿DE DONDE SON ESTAS?

Fácilmente puedes adivinar de dónde son estas chicas... Escribe la letra correspondiente frente a cada nombre.



- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> HOLANDA | <input type="checkbox"/> PALESTINA | <input type="checkbox"/> MARTINICA |
| <input type="checkbox"/> ESPAÑA | <input type="checkbox"/> INDONESIA | <input type="checkbox"/> BRETAÑA |
| | <input type="checkbox"/> MARRUECOS | |

Si no lo sabes... CANDIL te lo dice:

A) España; B) Holanda; C) Palestina; D) Martinica; E) Indonesia; F) Marruecos; G) Bretaña.

NOVEDADES DE LA MODA

La moda de esta temporada presenta algunas novedades verdaderamente interesantes. Sabemos ya como serán:

LAS TELAS

—Lanillas, rústicas por la mañana, finalmente elaboradas para el día. El rey de la estación será el crepón pesado y ligero.

—Las sedas serán exóticas e irregulares.

—Los estampados darán la preferencia a los círculos, muchos círculos, y a las flores muy grandes sobre fondo negro o blanco.

Otra novedad es el vestido en lino y cáñamo. El lino puro es caro. La mezcla de los dos en un vestido bien confeccionado hace bajar el precio sin que pierda la estética. También están de moda los tejidos ultra-ligeros, con el empleo de la malla de seda para

vestidos "pluma", apropiados para cualquier hora del día. Es un tejido estampado con motivos abstractos y flores en combinación de colores soberbios. Un vestido "pluma" pesa de 150 a 200 gramos.

LOS COLORES

Rosados amarillos, "beige" y dominando sobre todos, el blanco yogurt, que las nuevas técnicas hacen impermeable e inmanchable.

LAS JOYAS

Las joyas voluminosas, en colores vivos, se usarán mucho sobre vestidos claros, y vuelven a estar de moda las perlas.

LOS PEINADOS

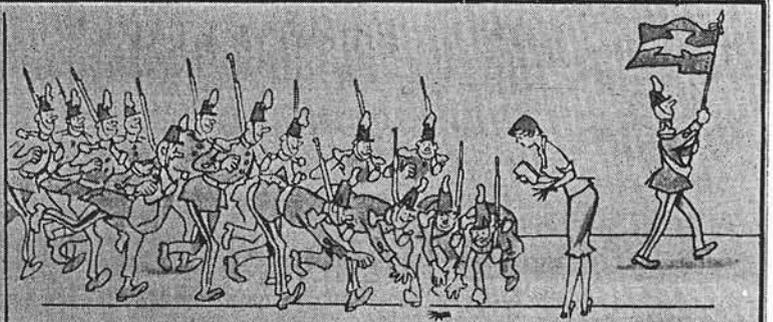
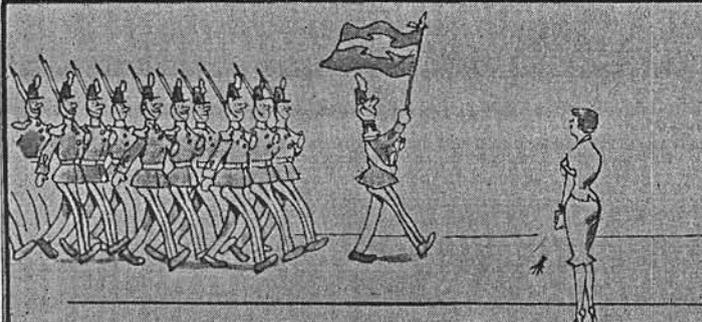
Los peinados altos, que dejan la frente descubierta, darán esbeltez a la figura.



Margarita y Lucia han cambiado los abrigos por blusas vistosas y juveniles, y trajes sencillos de línea sobria y decididamente elegante, en tweed, lana o algodón.

COK - ETERIA

por **COK**





EL FUTBOL MODERNO Y LAS TACTICAS

(Conferencia de don Ricardo Vázquez Prada)

Dentro del ciclo de conferencias que patrocina nuestro Consejo Cultural, don Ricardo Vázquez Prada, Director de "Región", pronunció una interesante disertación sobre este deporte tan generalizado y tan taquillero, que es el fútbol, y que, según dicen, los indios enseñaron a los ingleses y éstos al resto de los mortales.

Comienza el señor Vázquez Prada reconociendo la solera del fútbol en Turón y tiene un cariñoso recuerdo y palabras de elogio para los que, en las lejanas fechas de la inauguración de La Bárzana, eran grandes jugadores: Losa, Pepe Suárez, Mariano, Lelo, Cundo, Redondo, Severiano, Carrasco...

Estudia el juego moderno y llega a la conclusión de que las tácticas de hoy parten de una seguridad defensiva. Los únicos que han jugado al ataque —dice— a partir de su sensacional triunfo sobre el fútbol inglés, en Wenblay, han sido los húngaros. Estos hombres dividían al equipo en dos: un portero, tres defensas y un medio, eran empleados de medio campo atrás; y cinco delanteros y un medio se iban decididamente al ataque sin que tuviesen obligación de recuperar en los contraataques del adversario. Pero este sistema —que causó sensación en Inglaterra— cayó en la final del Campeonato de Mundo, cuando más segura parecía la victoria, después del famoso ocho a tres que, en el primer partido, habían marcado los húngaros a los alemanes.

Claro que las tácticas no pueden llevarse a rajatabla; hay que tener en cuenta las evoluciones de un mismo partido. Así se ha visto que, por no cambiar los esquemas de un ataque, Inglaterra perdió con España en Maracaná.

Se extiende en consideraciones sobre los entrenamientos y su enorme evolución a través de la historia del fútbol. Antes se hacían de un modo anárquico, sin tiempo, medida ni técnica. Aquellos jugadores se limitaban al entrenamiento que se llamó ataque contra defensa.

Los entrenamientos ordenados han sido un gran medio para poner al jugador en condiciones óptimas, sacando el mayor provecho a sus facultades físicas y técnicas. Pero han de ser racionales y progresivas y diferente el régimen de entrenamiento, según la constitución del individuo, debiendo constituir, más que un esfuerzo mental y físico, un verdadero recreo. Sólo así se puede alcanzar la condición ideal en el

jugador de fútbol, que es la suma total de sus cualidades físicas y técnicas puestas al servicio del deporte, en este caso del fútbol.

Seguidamente se estableció un ameno coloquio, en el que el orador fue contestando, con su peculiar sencillez e ingenio, todas las preguntas que le fueron formuladas durante una hora. Algunas intervenciones tenían su "doble fondo" y demostraban los deseos de los aficionados por conocer la opinión del señor Vázquez Prada sobre determinados jugadores y entrenadores muy discutidos, siendo contestadas dentro de la tónica que caracteriza a este buen periodista.

Otros, centraron sus preguntas a motivos que no suponían censura a gentes ausentes.

Todos salimos altamente complacidos, tanto de la conferencia como del animado coloquio.

Un gran aplauso fue el merecido colofón de la brillante actuación de don Ricardo Vázquez Prada.

GAMBERRADA FLEMÁTICA

por CARAVERA

En la Maestranza de Sevilla, un barberillo de Triana se lanza al ruedo, da unas "capeas" y se lo llevan los Guardias Civiles.

Consternación en la Cámara de los Lores, todos los sires de la Rubia Albión, azotan al viento sus bombines, los 120 millones de "Misters" se mesan sus engomados y rubios cabellos. Los que quedan, doce estibadores de los puertos ingleses, desorbitan sus ojos. La Commonwealth se convoca rápidamente; el caso del barberillo de Triana tiene una trascendencia que no se escapa a los dignos representantes de los cinco continentes. Es necesario enviar a España, inmediatamente, perfectos educadores que saquen a los retrasados mentales españoles de su marasmo. De paso si se puede llevar lo que queda del Museo del Prado se lleva. ¿Para qué los quieren los españoles, si un barberillo se lanza al ruedo? Se estudiará asimismo, la posible anexión de las ocho provincias andaluzas al Peñón de Gibraltar. Produce tristeza en todos los flemáticos el que aún, en pleno siglo veinte, haya países que como el español tengan un barberillo que se lanza a los ruedos. ¡Qué poca exquisitez! ¡Qué formas más indelicadas! ¡Pobre pueblo español hundido en la ignorancia!

Bella lección, muy digna de tener en cuenta, la que nos han dado los geniales hinchas ingleses del Tottenham. Acusados de blasfemia, pero de una blasfemia inglesa, que siendo inglesa es una virtud.

Un hinchita inglés, me quito la gorra, se ha vestido de Jesucristo; otro hinchita inglés, se ha vestido de ángel. ¡El Tottenham ha ganado para Inglaterra, nada menos, que un partido de fútbol! Es lógico que el pueblo inglés ruja de emoción: ¡hacia tanto tiempo que no se ganaba uno...!

Sin embargo, el pueblo español, ese pueblo del barberillo que se lanza al ruedo, ya ha perdido su cuenta de triunfos internacionales. Entre ellos la eliminación del equipo inglés del Campeonato del Mundo en el Brasil. ¿Se os ha olvidado? ¿Se os ha olvidado el baile que nuestro Real Madrid le dio no hace mucho a vuestro Manchester United?

Hermosas pancartas con temas muy alusivos: "Alabados sean sus nombres"; "Reinarán por siempre"; "Adorémosles porque son gloriosos..." y de las carracas cuando el Madrid se rió de vosotros ¿Qué?

Habéis ganado al Atlético de Madrid en Rotterdam, gran hazaña, ¿a quién le habéis ofrecido vuestro triunfo? ¿A Nelson o a Drake? porque para vosotros lo mismo os da uno que otro, lo único que interesa es la supremacía.

Mientras llega la ocasión en que nuestro Real Madrid os vapulee de nuevo, he de deciros que los españoles, ese pueblo retrasado mental y retrasado en todo aspecto, ha sabido delimitar muchas cuestiones entre ellas el respeto hacia nuestro Señor Jesucristo, y en lo referente al fútbol, todavía podemos presumir de tener el mejor equipo del mundo; al decir mundo, he incluido también a Inglaterra, naturalmente.

Habréis hecho fiesta nacional ¿Verdad?, merecáis esta compensación, aunque sólo sea para quitaros el regusto de la bandera a media asta, cuando el Madrid le tomó el pelo a vuestro Manchester.

Muy pocas satisfacciones os quedan cuando el Reino Unido, celebra con tanto estruendo el haber ganado un partido de fútbol, o ¿es que habéis ganado a un equipo español?, si es así, vuestro orgullo, lo es con todo merecimiento.

"Alabados sean sus nombres", muy cierto podéis alabarles porque gracias a ellos Inglaterra ha podido reír por primera vez en su historia.

Good bey.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

«CARRETE», VENCEDOR DE LA PRIMERA ETAPA DE LA III VUELTA A TURON CON ARO

Estando ya en prensa este número nos llega la noticia de la victoria de "Carrete" en la primera etapa de la Vuelta a Turón con aro.

En el próximo número informaremos ampliamente a nuestros lectores de esta interesante prueba deportiva.

ULTIMAS NOTICIAS DE LA ACTUALIDAD DEPORTIVA

CAMPO A TRAVES

En el Campeonato de Asturias, de Laborales, la representación de nuestra Empresa ocupó un honroso segundo puesto en la clasificación por equipos.

BALONMANO

En Llaranes y en el Campeonato Provincial, categoría de Laborales, Ensidesa se quedó esta vez con el título al vencer en el partido final al conjunto juvenil de Hulleras del Turón.

BOLOS

En el Campeonato Provincial de esta modalidad nuestro joven equipo obtuvo el segundo puesto en la clasificación final.

ATLETISMO

Nuestro conjunto, representado por los alumnos del Colegio La Sa-

lle, ocupó también el segundo puesto de la clasificación en el Campeonato Provincial, celebrado en el Estadio de la Juventud, de Oviedo.

AJEDREZ

Ultimamente tuvo lugar en el Hogar de Juventudes, de Oviedo, la fase final del Campeonato Provincial Juvenil de Ajedrez, 1963, con la participación de los campeones comarcales de esta modalidad deportiva.

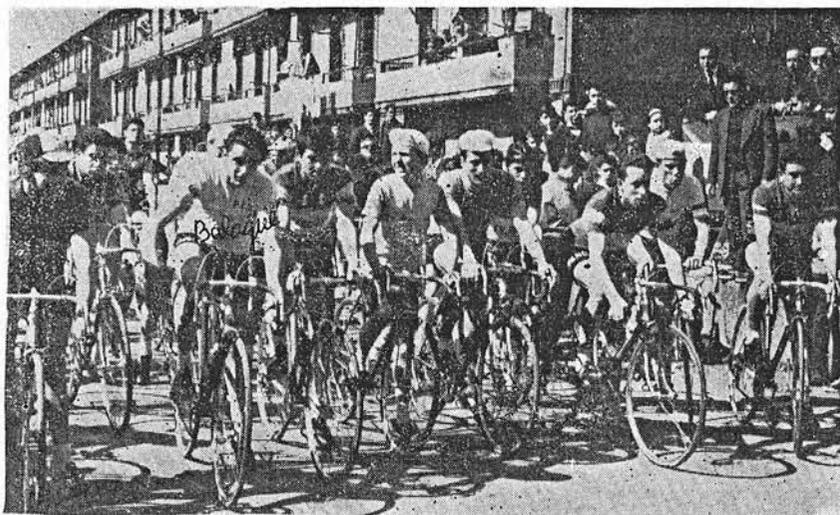
En la categoría de Arqueros, resultó campeón de Asturias 1963, el joven turonés Guillermo García Argüelles cuya foto se inserta en esta página.

El juvenil Juan Bernardo García, hijo también de un productor de nuestra Empresa, alcanzó el puesto de subcampeón, en la categoría de Flechas.

En la categoría de Cadetes, el representante turonés, Julio Menéndez Badeso, también hijo de un productor nuestro ocupó el tercer puesto.

Extraordinario éxito el alcanzado por esta joven representación ajedrecista en el Campeonato provincial. ¡Enhorabuena, chavales!

**Guillermo
García
Argüelles,
Campeón
de Asturias,
1963.**



CICLISMO

Nuevo triunfo de Balagué en la prueba de Figaredo

*Tomaron la salida
43 corredores
leoneses y asturianos*

por GUCO

El pasado domingo de Pascua ha vuelto el Club Ciclista "Figaredo" a comenzar su activa temporada ciclista organización y patrocinio del "V Aniversario del Club", prueba que destinada a corredores juveniles y aficionados de segunda, ha sido una vez más un éxito deportivo que se refrendó con la participación de 43 corredores, varios leoneses. El nutrido grupo de socios del Club Ciclista "Figaredo", son merecedores de toda suerte de éxitos porque allí, todos al unísono y sin distinciones, realizan una fecunda labor social que para sí muy bien quisieran plagiar entidades ajenas al ciclismo. Organización pues, perfecta.

Salida oficial a las once horas. Catorce vueltas al circuito Figaredo-Ujo-Santullano-Figaredo. Lucha inicial a cargo del grupo de bravos leoneses que pugnan por ocupar los puestos de vanguardia, ya que uno de ellos,

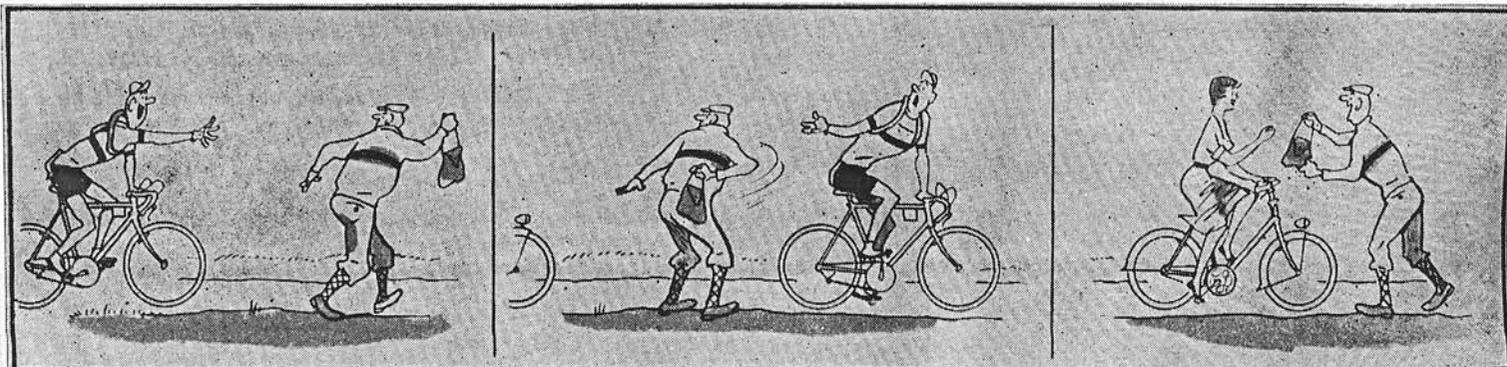
Gustavo Gómez, en continuos tirones, es el que intenta repetidas veces irse del grupo principal, pero sus alardes de fuerza se ven frustrados más tarde porque el calor y el kilometraje no están al acorde con su momento actual.

Muchas averías por el estado de la carretera por Santullano y sucesivas retiradas que pronto dejan sobre la carretera a los más fuertes o más afortunados. Estamos en la mitad de la prueba y salta del grupo Balagué, que en plan de campeón desea marcharse en solitario, pero rápidamente contraataca el grupo de los escogidos que por la vuelta séptima eran Ruisánchez, José Pérez, Lafuente, Celestino, Piñeiro (C. C. Figaredo) y Solís, ayudados por Vigil que luego se retiraría por avería, volviendo el grupo a unificarse y continuando hasta la última vuelta en la que Balagué y Celestino González se

marchan presentándose en la meta destacados.

Buena actuación de Balagué; de Celestino (un luarqués apodado "Gabicá" que con apuntes de figura puede dar mucho juego en la temporada); Artime que hizo una bonita caza; José Pérez del C. C. Tenderina-Aro; Ruisánchez; el novel Iglesias de Llaranes y de los locales del Club Ciclista "Figaredo", Yagüe y Piñeiro que por su constancia y ardor hicieron posible que el premio por equipos se quedara en casa.

La clasificación fue así: primero, Balagué en 2-12-26; segundo, Celestino González, idem; tercero, Lafuente en 2-12-35, seguido de Artime, José Pérez, Ruisánchez, Iglesias, Rábano, Yagüe (C. C. "Figaredo"), Francisco Pérez, de León, Piñeiro (C. C. "Figaredo"), Alvarado, etc., etc.



JURADO DE EMPRESA

Reuniones de marzo y abril

Reunido el Jurado de Empresa bajo la presidencia de don Joaquín García Aser, se estudiaron los siguientes asuntos:

Reclamación de Heliodoro. Zapatero, sobre absorción del 15 por 100.

Reclamación de José Ramón Vega Ares, relacionada con el promedio de accidentes de trabajo.

Julio Gómez Andrade, reclama también promedio de accidentes.

Reclamación de Celestino Fernández Alvarez, sobre categoría de ordenanza.

Sotero Martín Martín, idéntica reclamación que el anterior.

Reclamación de José Fernández Díaz, sobre categoría de ayudante de calderero.

Joaquín Rodríguez Llano, Antonio Cabañero Castaño, Felipe García González, José Eugenio Muñiz Sanz, Luis Rodríguez Suárez y Avelino Fidalgo Mier, reclaman ser clasificados como encargados de servicio de segunda.

El caminero Baltasar Fernández Alonso, y el auxiliar artillero, Angel J. Triana González, reclaman diferencias por liquidación del premio de 75 pesetas.

Reclamación de Manuel Lovelle Rodríguez, sobre abono pendiente de liquidación en Ortiz Sobrinos.

Reclamación de picadores de la capa 7-Sur de cuarta y quinta plantas del Pozo San José sobre abono de avances.

Reclamación de Antonio Fernández Moyano y José Alberto Fernández Fernández, sobre categorías.

Reclamación de José Luis Marcos Huerta, sobre trabajos de ayudante barrenista.

Maximino Gutiérrez González, reclama premio de dificultad.

Reclamación de Aurelio Aladino Fernández González, sobre categoría de posteador.

Reclamación de Ignacio González Fernández, sobre indemnización de prendas de vestir.

Reclamación de Luis García Alvarez, sobre categoría de posteador.

VIDA SOCIAL

Felación nominal de matrimonios, nacimientos, jubilaciones y defunciones, correspondientes al número 11 de la revista CANDIL.

matrimonios



Bernardino Marqués Prieto, con la señorita Isolina Suárez Fernández; Antonio Gómez del Coto, con la señorita Lourdes Domínguez Sánchez; Senén Coto González, con la señorita Aurora Iglesias Barros; Narciso Gómez González, con la señorita Leonides Suárez González; Luis Copado Aguilar con la señorita Joaquina-Blanca Torices Fernández; Eduardo Fernández Uria, con la señorita Leonor Suárez Fernández; Jesús Díaz Rodríguez, con la señorita María Flor Fernández Fernández; Ursidio Fernández Alvarez, con la señorita María Dolores Díaz González; Jesús Blanco Fernández, con la señorita Angela García Delgado; Maximiliano García Losa, con la señorita Carmen Aguado Lucas.

nacimientos

Han visto aumentada su familia los siguientes trabajadores

Gaspar Alvarez Fernández; José Luis Muñiz Coto; Vicente Sánchez Gutiérrez; Eusebio-Silvino Torres García; Tomás Ferrero Lada; Manuel García Alvarez; José González Fonseca; Manuel Gutiérrez Gutiérrez; Avelino-Germán Fernández Fernández; Manuel-Secundino Alvarez González; Francisco Dorado Puerto; Cándido Rodríguez, Alejandro; Félix González Jiménez; David Gay López; José Zapico García; Manuel Rico Teso; Felipe Riestra Ordóñez; Carlos Díaz Alonso; Manuel-Antonio López García; Manuel Alvarez Díez; Mario Alvarez Hornia; José González Viejo; Antonio Salvadores Fernández; José Díaz Alvarez; Jaime Domínguez Castro; Antonio Humbero Modia; Antonio Fontela García; José Mel. Méndez Fernández; Manuel González Coto; Manuel Roza García; José María Fernández García; Celso-Guzmán Alvarez Iglesias; Marcelino Fernández González; Jaime Domínguez Castro; Vicente Vicente Conde; Ramiro Vieira Colmenero; Fernando Díaz Fernández; Angel Alvarez González; Antonio Calzón González; Manuel Barros González; Antonio Mediavilla Salinas; Horacio Santos Espeso; Ovidio Fernández Zapico; Antonio-José Quiroga Conde; José Ramón López Pereiro; Fermín Iglesias Alonso; Sabino Zapico Alvarez; Benjamin Díaz Menéndez; Mario Alvarez Hornia; Manuel Alvarez Vega; Adenso Alonso Rodríguez; José Fernández Velasco; Francisco Manso Falcón; Manuel Pinta Feijóo; Arsenio Gutiérrez González; Cesáreo Corral Menéndez; Florentino Alvarez González.



jubilaciones

Guadalupe Iglesias González; Luis del Prado; Salvador Gutiérrez; Avelino Camoira Bruzos; Angel García García; Pablo Zubizarreta García; Vicente Lillo Pareja; José María Suárez Cabezas; Faustino González Alvarez; Benigno Sánchez Mariana; Avelino Rodríguez Martínez; Paulino Alvarez Fernández José Urefia Pérez.

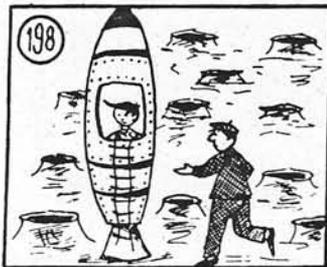


defunciones

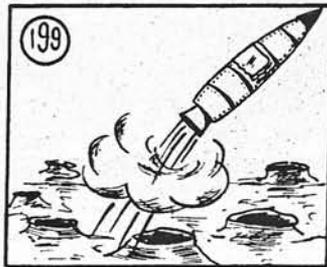
Angel García Vega; Eulogio Uceda González y Manuel Fernández Muñiz.



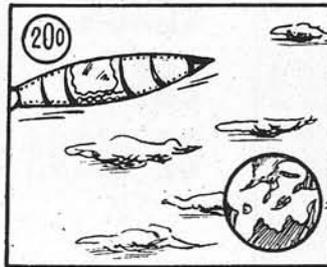
AVENTURAS COOLAS



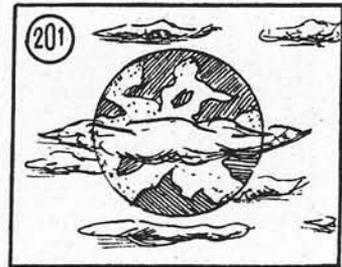
198 La sidra al "cañón" izaron y después ellos montaron.



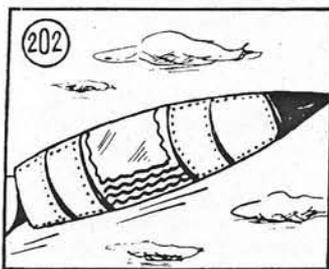
199 Saliendo de aquel erial con un estruendo infernal.



200 La tierra se ve lejana, como una hermosa sultana.



201 Presumiendo en el azul con su atmosférico tul.



202 Horas y horas el motor funciona que es un primor.



203 Mas de pronto cesa el ruido, algo grave le ha ocurrido.



204 ¡Madre del alma querida, no vuelvo a verte en la vida!



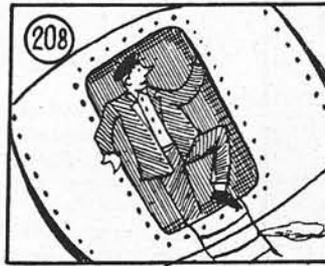
205 Grita Xuaco con coraje: ¡No seas pesimista, guaje!



206 vamos a salir a ver qué demonios, puede ser.



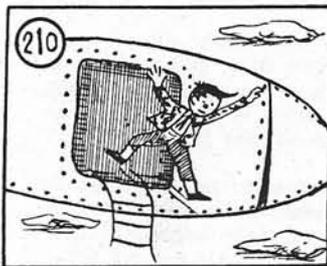
207 Dice temblando el de Urbiés: ¿Y dónde poso los pies?



208 Tú sal conmigo, berzotas, y ya verás cómo flotas.



209 Ven por la mirilla a Xuaco volar como un pajarraco



210 Y van a probar el don de aquella gravitación.



211 Moviéndose en el vacío ¡ay, que delicia. Dios mío!



212 Ahora me tenía que ver, hecho un ángel, mi mujer.



213 Lo que me presumía, aquí no hay tal avería.



214 Y añade Xuaco al instante: ¡No tenemos carburante!



215 Si con sidra no funciona, no doy por mí una perrona.



216 Si "tien" metílico acaso podamos salir del paso.



217 Llenemos otra botella cantando con alegría la hermosa canción aquella que dice: "Santa María, en el cielo hay una estrella que a los asturianos guía."

Al coro de Turón

por LUIS AURELIO

*Picadores y ramperos
como pájaros parleros
dan al aire su canción...
¡Qué bien cantan los mineros,
los mineros de Turón!*

*Llena el valle la armonía,
el ritmo y la gallardía
de los vetustos cantares,
que entonan con valentía
estos modernos juglares.*

*Y al salir de la quintana
con el musical pregón
traen aromas de manzana...
¡Cantan con el corazón
mozos de La Rabaldana!*

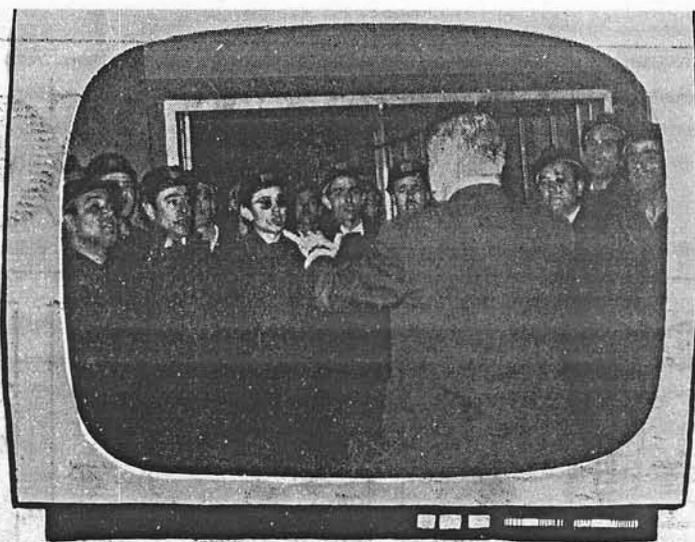
*Turón es un valle abierto
donde alternan mina y huerto
sus cambiantes coloridos.
Turón es bravo concierto
con música de estampidos.*

*Y un grupo de trovadores
tejiendo endechas de amores
van ensalzando a la mina...
¡Cantan como ruiseñores
rapazos de La Veguina!*

*Picadores y ramperos
son, lo mismo que jilgueros
heraldos de la canción...
¡Qué bien cantan los mineros
los mineros de Turón!*



EL CORO MINERO DE TURON ESTA DE MODA



Esta embajada del arte y de la simpatía ha ennoblecido por las rutas de la patria el nombre de Turón

Desde el escenario ubicuo de la televisión, actuaron los muchachos del coro ante el público de toda España

Me las prometía muy felices cuando fui a ver al director del Coro Minero para hacerle unas preguntas, y digo esto porque pensé que mi espera hasta el final del ensayo iba a ser para mí una deleitosa renovación de esa especie de embebecimiento que me embarga siempre al escuchar las acertadas interpretaciones de este afinado conjunto. Pero llevé chasco, porque la hora y media larga que duró el ensayo fue dedicada exclusivamente a repetir una y otra vez, con machacona insistencia, una sola frase de no se qué canción que la sensibilidad artística del director no acababa de dar de paso. Cuando terminaron, la llevaba yo en el cerebro como un soniquete febril.

Después pensé en el tremendo sacrificio que voluntariamente se imponen estos muchachos, del cual apenas nadie se da cuenta.

Don Luis Montoto, un ovetense que echó los dientes en ese acervo artístico de partituras, diapasones, etc., es el actual director del Coro Minero, que anteriormente destacó bajo las batutas, igualmente brillantes, de los señores Pardo y Luis.

Me dice que componen la masa coral siete tenores, siete segundos, seis barítonos y seis bajos, en total veintiséis voces varoniles, y a mi pregunta sobre los próximos proyectos a realizar, me habla el señor Montoto de la reciente promesa, hecha por el Excmo. señor don José Solís Ruiz, Ministro Secretario, de un viaje a Alemania, y de la del nuevo Delegado Provincial de Sindicatos para que este año puedan asistir también al Concurso de Habaneras de Torrevieja, donde tan alto dejaron el pabellón turonés en otros anteriores. Me informa, asimismo, sobre la posible participación en el Festival Artístico de Santander, por iniciativa de Hulleras del Turón, y de que, en caso de ir allá, probablemente se prolongaría el viaje hasta Baracaldo a cuyo pueblo —dice— todos los turoneses se sienten vinculados por muchos motivos.

—¿Los mejores recuerdos artísticos?

—Pues uno de ellos, nuestra actuación en Salinas el pasado año, a pesar de que de hecho no llevamos el primer premio; de hecho digo, porque de derecho, sí fue para nosotros. Aún resuenan en nuestros oídos los aplausos del público y sus protestas al conocer el fallo. Otro gran éxito lo conseguimos en Sagunto en una velada a la que asistió la Gerencia de aquella factoría.

—¿Y los más emotivos?

—Indudablemente, la actuación el día de la concentración de asturianos en la basílica del Valle de los Caídos, donde todo es majestuoso e imponente. El coro estuvo a la altura de las circunstancias y del grandioso escenario. Después, afuera en la plazoleta, interpretamos emocionadamente unas canciones en honor a la Excmo. señora doña Carmen Polo de Franco, asturiana cien por cien, que había realizado con su presencia la magna concentración.

También nos sentimos profundamente conmovidos en la visita a don Francisco de la Brena y familia en su casa de Madrid, donde fuimos cariñosamente obsequiados. Nosotros les dedicamos unas canciones asturianas que agradecieron mucho.

Me habla después del debut ante la televisión española, que, aparte del éxito artístico del momento, constituye siempre un galardón, un honor que no muchos orfeones consiguen alcanzar. Lo mismo —dice— sucede con la impresión de canciones en discos modernos, tipo microsuro, cuya tirada al público cuesta infinidad de vueltas y de pesetas. Pero, en fin, nuestras canciones ya están, como suele decirse, en conserva y dispuestas a dar la vuelta al mundo.

Me despido del señor Montoto agradeciéndole que las canciones del Coro Minero den, en efecto, la vuelta al mundo, pero que alguna vez, ¡qué caray!, sea de viva voz y no en las ruedas de los microsuros.

EMILIO BURGUET HUERTA
EL LAGO - N.º 159
Teléfono 543 11 54
TURON - ASTURIAS

R. DIAZ